

A BEVÁNDORLÓ

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
327 East 13th Street
New York City
Előfizetési díj:
Egész évre New Yorkban \$3.00
A vidéken 2.50
Egyes szám 3c.

MEGJELEN KÉTSZER HETENKINT: KEDDEN ÉS
PÉNTEKEN.

Szerkeszti: SINGER MIHÁLY.

Editorial Rooms:
327 East 13th Street
New York City
Subscription:
Per annum, in N. Y. City \$3.00
United States and Canada 2.50
Single copy 2 cts.

Entered as second-class matter January 3, 1905, at the Post Office at New York, N. Y., under the act of Congress of March 3, 1879

IV. Évfolyam. 37. szám.

NEW YORK, N. Y., PASSAIC, N. J., és PITTSBURG, PA., 1907, MÁJUS 7-én

IV. Year. No. 37.

KONZULOK ÉS KIKÜLDÖTTÉK.

DAL AZ AMERIKAI MAGYAROK ELHAGYATOTTSÁGÁRÓL.

Nagy baj volt odahaza az elmúlt esztendőben. Eme bajok nyomán alkotta meg az amerikai magyarság az „Amerikai Magyar Szövetség”-et is.

A gazdasági függetlenségért küzdő Magyarország nem akarta a házára káros és közös kereskedelmi szerződéseket megkötni sem a külfölddel, sem az osztrákkal.

Az osztrákok jól tudták tavaly is, tudják ma is azt, hogy a magyar gazdasági függetlenség a németek vaskanczellárjának, Bismarcknak ad igazat, aki 1866-ban arra figyelmeztette az akkor még koronázatlan királyt, de csuful elvert osztrák császárt, hogy az osztrák birodalom sulypontja Budapesten van és nem Bécsben.

A császár gondolt egyet s mivel látta, hogy Magyarországot nem kebelezheti be osztrák tartományának, — hát bérbevette.

I. Ferencz József megkoronáztatta magát. Kibékült a nemzettel s megcsinálták a bérleti szerződést, — a kiegyezést. Hogy a kiegyezésre nagyobb szüksége volt a császárnak, mint nekünk, azt fényesen igazolja azon történelmi igazság, hogy nem Deák Ferencz ajánlkozott fel Bécsnek és a császárnak, de megfordítva.

A száműzetésben élő Kossuth Lajos sem 48-ban, sem 67-ben nem hitt az osztráknak. Hogy mennyire igaza volt, azt láthatjuk ma. Nem hittünk Kossuthnak, mert megvakították fényes ígéretekkel az egész nemzetet. Hogy mi hasznunk volt eme bérleti szerződésből, — amelyre ráadásul odaadtuk a magyar koronát is — azt megmutatta a bérlő akkor, midőn a saját földjén, a saját házából az utcára dobta ki a császár a nép által választott törvényhozást, még pedig az osztrákok nagy örömeire s a hafálon nagyobb fitogtatására — magyar honvédekkel.

Miért tette ezt velünk az osztrák császár? Mert a törvénybe ígatott bérleti szerződés lejártához ragaszkodtunk.

Jöttek a darabontok, élükön Fejérváry bárral.

Hogy mennyi rossz fát tett a tűzre ez a törvénytelen miniszterium, azt most ne keressük. Erőszakot erőszakra halmoztak, de csak azért, hogy a tulajdonképeni céljától, a kereskedelmi szerződéseknek bár törvénytelen megkötésétől eltereljék a köznek, a népnek figyelmét. Mikor ezzel készen voltak, akkor a bérlő ismét elővette a gazdát, s vál-

tozthatatlannak tüntetvén fel a helyzetet, belezavarta a magyar nemzetet egy újabb és tiz esztendőre szóló bérletbe. Bár kezében volt a gazdának a lejárt szerződés, arra hiába hivatkozott. Az osztrákok azzal érveltek, hogy hiszen ugy is el van már adva az ország termése tiz esztendőre. Igazunk volt s mégis sarokba szorítottak bennünket s kimondták az ítéletet, hogy a magyar újra nem lehet ur a saját házában, mert ezt így követeli a közös birodalom nagyhatalmi érdeke, de legkivált — és ezt szépen elhallgatták — az osztrák gyárosok és kereskedők jóléte.

Mikor látták Bécsben, hogy az alma megérett, elővették Schönberger bárónőn keresztül Polónyit, Polónyin keresztül az ökölbe szorított kezű magyarokat, — a bérbeadókat, s azt mondták nekik: „Mivel már megvannak kötve a kereskedelmi szerződések, s így sincsen semmi alapja az önálló vámterületnek, legyenek hát békekesség.”

Összedugták fejüket a vezérek. Mit tegyenek? Meghányták-vetették a helyzetét: No, hát nem baj, sógor, — legyen békekesség. Űsse kö. Ha kibírta a magyar föld azt a hosszú, 40 esztendőre rablógazdálkodást, úgy kibírja tán még tiz esztendőig is, s elmentek Bécsbe.

Az osztrák császár, aki eddig jó kereskedőnek, meg bérlőnek bizonyult, rendkívül nyájasan fogadta őket. Annaira leereszkedett, hogy még a rebellis Kossuth fiával is parolázott és azt mondta nekik: Jól tudom én azt, hogy 40 esztendővel ezelőtt, mikor Deák Ferencz közjegyző ural megirattuk a szerződést, azt is betettük, hogy az urak használhatják az országházát, hogy abban tanácskozzanak, de hát megengedjenek az urak, azt csak nem türhetem, hogy az árendás földemen más is parancsoljon, hát hűséges cselédeimmel kirakattam önöket az utcára. Ha az urak megígérik, hogy ez a jövőben nem történik meg, de meg ha az árendát meghosszabbítják 10 esztendőre, és megígérik, hogy hűséges cselédem, Fejérvárynak minden bevégzett dolgát úgy hagyják, ahogy van, akkor odaadom az országházának a kulcsát, s kinyithatják az urak, bele is mehetnek tanácskozni, hiszen nem az én pénzemmel építették.

Wekerlének a kezébe nyomta a kulcsot a császár, s biztatta, hogy „ne főtödj hát szó-

gám.” Nem szóltak a vezérek semmit, de éppen úgy gondolkodtak, de csak magukban, hogy jó... jó... hát legyenek békekesség, de lesz is még szöllő is, meg lágy kenyér is. Hazamentek... Wekerle kinyitotta az országháza ajtaját, s azóta tanácskoznak is benne.

Hogy mi lesz tiz esztendő múlva, azt könnyű kitalálni.

Ha otthon komolyan veszik azt a pár tót és oláh képviselőt, ahelyett, hogy kidobnák őket, s ezekkel veszekedve töltik el az időt, ahelyett, hogy gyárak építésén és az ipar minden ágának fejlesztésén gondolkoznának, mondom, akkor egész bizonyos, hogy tiz esztendő múlva ismét kizavartatja a magyar képviselőket az osztrák császár, a magyar vezényszóra hallgató honvédekkel. Mert hát — minek addig a magyar vezényleti nyelv a hadseregben, míg az ország iskoláiban a magyar honosok gyermekeit szerbiül, tótul, oláhlul, meg németül is taníthatják? Minek beszéljenek a katonákhoz magyarul, mikor a bakkancsszegtől fel a sapkarózsáig minden osztrák rajtuk. Minek, mikor azt látjuk, hogy mindezt megcsinálhatnánk magunk is, mert hiszen megterem hozzá az országban minden. Munkaerő is van, de az meg kiszivárgott Amerikába. Miért? Hogy az osztrák megélhessen.

Ez a helyzet odahaza.

Bár távol élünk a hazától és pedig jólétben, még sem mondhatják odahaza, hogy elfeledtük a hazát. Baj volt odahaza... talpraállottunk, mint egy ember.

Hála Istennek, hogy nem volt szükség a kardra. De okuljunk már egyszer a multon és vegyük elő a kalapácsot. Ne kardokat élesítsünk, de forgassuk a pörölyt, s addig üssük a vasat, míg meleg. Láthattuk tavaly, hogy az osztrák nem a kardot féltette, de a kalapácsot, amelylyel kikaparja és jóléte helyezi a sivár és részben terméketlen osztrák ország fiait. Ne légvárat építsenek odahaza, de gyárkérményeket, de meg gazdasági önállóságunk kiépítése érdekében ne Nyugatra nézzünk, hanem Keletre.

Akik nyugatra mentek, azok nem vesztek el a magyar házára, ha az otthonmaradottak szeretettel gondolnak reájuk s minden tekintetben megvédik őket, még az idegenben is. Mert bár itt hagyják munkaerejüket és férfikoruk virágát az amerikai magyarok, megtakarított pénzüket hazatereli a

hazai föld szerete. Az innen küldött pénz előbb-utóbb megtorlódik odahaza s helyet keres. Használják fel hát e pénzt okosan s huzzák vele fel a gyárkémények százait és ezreit s biztosak lehetnek benne, hogy azoktól jobban megijed Bécs, mint a szuronyok és kardok csillogásától, vagy akár az összeszorított öklöktől. Ma már igazán csak a kalapács vág.

Az osztrák bérlők áldozatai kérik ezt, az Amerikába kiszorult magyar munkások százezrei és milliói.

Ne akarjanak minket megmenteni, de arról gondoskodjék a magyar kormány, hogy megkúrogatott és a haza javára hazaküldött millióink ne veszzenek kárba, ne jussanak az uszorosok és szélhámusok kezeibe, de használják azt fel a magyar ipar és kereskedelem ezeltudatos kiépítésére.

Külügyi képviselőnk legutolsó dolga az ideszakadt magyarok megvédése. Konzuljainknak maholnap nincsen egyéb dolguk, minthogy az itteni sajtóban a legképtelenebb vádakot szórják a hazánkra s így bátran elnevezhetjük őket, hivataljaikat: osztrák sajtóirodáknak.

A magyar ipart és kereskedelmet is konzuljaink volnának hivatva megvédeni s még is mit látunk?

Ez év február elsején megjelent az itteni magyar lapok egynémelyikében egy hirdetés, amely tudunkra adja, hogy Cleveland városában megalakult egy ötmillió dolláros részvénytársaság, melynek az a célja, hogy hazánkban petróleum-kutakat furjon. A hirdetésben hivatkoztak arra, hogy egy 18 ezer holdas területet megvettek e célból Máramarosmegyében, hivatkoztak arra, hogy a magyar kormánytól százezer dollár évi segítséget kapnak, hogy kedvezményes vasuti szállításban részesítik őket.

S mi történik. Bár több mint egy tucat konzulátus van Amerikában, bár évek óta itt van a magyar királyi kereskedelmi miniszter megbízottja, Szógyény György, még is csupán három hosszú hónap múlva ad magáról életjelt a kereskedelmi attasé, csupán akkor nyilatkozik, hogy kapott egy táviratot a pénzügyminisztertől, melynek igazolása szerint az illető társulat sem ingatlanul nem bír, sem kutatási engedélye nincsen, sem állami segítségben nem részesül.

Ez még mind hagyján. . . De hogy nyilatkozik Szógyény György és mikor?

Ez év április 20-án már itt voltak a hazai lapok, amelyekben a részvénytársaságot leleplezik. Erre megindul, a tudomásommal 20,000 koronával díjazott attasé és megkérdezi a pénzügyminisztert. S csak miután már megkapta a választ, akkor leadja a magyar ujságoknak a távirat szövegét és elhitegeti velünk, hogy megmentett bennünket.

Ebből elég világosan kitetszik, hogy bár külügyi képviselőnk milliókba kerül, még az ilyen kézenfekvő dolgokban sem tudják megvédeni az itteni konzulátusok az amerikai magyarok érdekeit.

A magyar sajtót csak részben hibáztatom, mert hiszen a konzuli hivataloknak és a kereskedelmi attasé urnak lett volna a kötelessége megállapítani, hogy tisztességes alapon nyugszik-e a vállalkozás, melynek vezetői a magyarok nehezen keresett dollárjaival akarják azt nyélbeütni.

Három hónap alatt egy lépést sem tettek ebben az ügyben s csak akkor mozdult meg közülök egy, mikor a hazai sajtó kelt védelmére az amerikai magyarok érdekeinek megvédésére.

Minden bizonynyal ezt így kívánja az osztrákok érdeke. Ugy kell lennie, mert hiszen másképp el sem lehet képzelni hasonló könnyelműséget. No de ez csak a konzulokra szól. Miért nem vizsgálta meg ezt az ügyet Szógyény ur? *Hiszzen ezt az urat a magyar kormány tartja itt közöttünk.* Vagy tán a kereskedelmi miniszter megbízottja is Bécs zsoldjában áll?

Az elmondottakból láthatjuk, magyarok, hogy Magyarországot csupán a gazdasági önállósága teheti teheti függetlenné. Ha tudjuk, hogy ezt a célt csak munkával és az azzal szerzett pénzzel lehet elérni, ha tudjuk, hogy a magyar ipar felépítését a mi hazaküldött millióink is előmozdítják, akkor legyünk résen. Ne várjuk azt, hogy a saját pénzünkkel fizetett konzulok és kereskedelmi attasék védjenek meg bennünket. A mult megtaníthatott már bennünket arra, hogy segítségére hiába várunk, mert hisz őket Bécsből dirigálják és pedig a császár szájaize szerint.

De a legnagyobb tanulságul azt is láthatjuk, hogy az osztrák szemét az a pár gyárkémény is majd kiszurja, amelyet nagy kinélódás révén építettek fel odahaza.

E lap szerkesztője is azt ajánlotta tavaly, mikor odahaza a vihar lecsillapult, hogy a már megalkotott *Amerikai Magyar Szövetség*-et használjuk fel arra, hogy annak segítségével iparvállalatokat állítsunk fel odahaza az amerikai magyarok pénzén. Ez eszme életrevaló s bár nem is viheto ki azonnal, nagy kár volt meg nem hallgatni.

És mivel a petroleum részvénytársaság érdekeiből láttuk azt, hogy vigyázni kell az amerikai magyarok anyagi érdekeinek megvédésére és mert láttuk, hogy a külügyi képviselőre sem számíthatunk, a jövőben *ilyen dolgokat vizsgálja meg a szövetség tisztikara.* Ez a szövetségnek nemcsak joga, de szabályokban gyökeredző kötelessége is. A szövetség tisztikara biztos lehet abban, hogy hasonló esetben mindig mellette fog állni az amerikai magyar sajtó.

Tíz év hosszú idő egy ember, de nagyon rövid idő egy nemzet életében. Jó lesz ezt a rövid időt úgy odahaza, mint itt, okosan felhasználni.

A magyar törvényhozásnak pedig az itt felsoroltak után azt ajánljuk figyelmébe, *hogyha tíz év után nem akarnak árendás osztrákokkal találkozni, úgy terjedjen ki mindenre a figyelmük, s ne engedjék meg, hogy az itteni képviselők az amerikai magyarságot kizsákmányoltathassák.*

Ez nemcsak kötelessége a törvényhozásnak, de elsörendü érdeke Magyarországnak, ahová visszasír minden magyar.

Kurucz.

SZOMORU VÉG.

Osztrák gróftól lelőttek Californiában.

San Franciscoból sürgönyzik, hogy a Wil-lows nevü helység közelében a rendörök heves küzdelem után lelőttek egy fiatal embert, akiről azt hitték, hogy egy Markovits nevü zálogháztulajdonost meggyilkolt és zsákmányával menekülni akart.

A lelött fiatal embert egy szegénysirban eltemették, miután azonban azonosságát illetőleg kételyek támadtak, újból kiásták. Ek-kor azután megállapították, hogy a rendörök által lelött férfit Waldstein Ottóval azonos, egy osztrák gróffal. Azt következtetik, hogy a fiatal gróf az öt üldözö rendörö-

ket utonállóknak nézte, ezért rántott ő is revolvert, mire a rendörök lelőtték őt.

Waldstein gróf egy szerelmi kaland miatt hagyta el körülbelül hét év előtt hazáját. Délafrikába ment, ahol résztvett a bur-háboruban, majd ennek befejezése után Amerikába jött. Itt a legmeztelenebb nyomorral találta magát szemben, majd egy farmon tengette életét mint földmunkás. A végzetes napon otthagya a munkát és San Franciscoba akart elgyalogolni.

Korbet Ferencz, a san franciscoi osztrák és magyar konzul a szerencsétlen fiatal emberre vonatkozólag a következőket mondotta el az ottani laptudósítóknak: Itt gyakran együtt voltam Waldstein gróffal. Művelt fiatal ember volt, aki szívesen vállalkozott bármilyen munkára.

A konzulátus az oly gyászos véget ért fiatal gróf hulláját San Franciscoba szállítattja, hogy tisztességes eltakarítatásáról gondoskodjék.

RIXA NYILATKOZIK.

A menház egyik igazgatójának panasza.

Dr. Rixa Sándor urtól, a new yorki magyar menház egyik igazgatójától vettük a következő nyilatkozatot:

Tisztelt Szerkesztő Ur! Az a szelleműs „Reporter”, aki becses lapjában a „Magyar Segélyegylet” negyedévi közgyűléséről irt, vagy rosszul hall vagy elferdíti a hallottakat. Különösen áll ez az én felszólalásomra nézve. Mikor dr. Kozma ur azt az indítványt tette, hogy az igazgatóság utasítsa oda, hogy az alapszabályokat az első gyűlésen tárgyalja, — mert másképp elhuzhatnák a végletekig — méltatlankodva tiltakoztam az ellen, hogy az össz-igazgatóságot azzal vádolja, mintha nem teljesitene kötelességét. Azzal kezdtem szavaimat, hogy én nem vagyok jó magyar szónok, mert már 30 év óta amerikaiak közt élek. A tisztelt reporter ur jó kedvében felhasználta ezt arra, hogy rossz magyarnak tüntessen fel. Én a „jó” magyaroktól még egy krajczárnyi hasznót nem huztam — és a körülmények kényszeritenek arra, hogy szerénységemtől eltérve, némi kis dolgokat felemlitsek: 1885-ben érkeztem New Yorkba és még alig voltam három hónapig a városban, midőn szerény működésem folytán megalakult a Magyar Társulat az én irodámban. Dr. Gerster Árpád volt az első elnök és én az első titkár. Hogy miért ment ez a gyarapodó intézet tönkre — az nem tartozik ide. Mikor a közös osztrák és magyar menház alakult, én lettem egyik megválasztott igazgatója és egyuttal ingyenes orvosa. A magyar menháznak megalakulása óta igazgatója vagyok és nemcsak ingyen orvosoltam a szegény hazám fiait, de minden-képen buzgólkodtam az érdekükben. Hogy mily anyagi áldozatokat hoztam a jó dolog érdekében, azt nem érdemes említeni. Bevallom, hogy liberális nézetű ember vagyok, de azért époló jó magyar vagyok, mint a hazafias — kiabálók.

Azoknak az uraknak, akik annyira hazaszeretők, azoknak otthon kellett volna maradniok, mert otthon több jót tehettek volna mint Amerikában. Azok az urak, akik oly nagy zajt csaptak ebben a gyűlésben, mert már egy hónap óta tagok és azt a nagy áldozatot hozták, hogy 5 dollárt fizettek be — helyesebben tennék, ha egyelőre egy kissé csendesebben működ-nének a szegény magyarok érdekében.

Mély tisztelettel

Dr. Rixa Sándor.

CZIRAKY ANTAL úr képviseli lapunkat South Bethlehemen és környékén. Előfizetéseket fölvehet és nyugtázhat. Ajánljuk ottani honfitársaink pártfogásába.

A Bevándorló kiadóhivatala.

ÁLLÁST KERES

nevelői, titkári, felolvasói minőségben egy zeneileg is képzett ember. Szíves értesítések intézendők a következő címre: Árpád Kertész, c. o. A Bevándorló, 327 East 13 st., New York City.

A BOMB tőnt ülő Kr mint ezt lap — Ferencz yorki magya odahaza.

fel. Az an San Franc egy cseppet a magyarok ugyanako olvassa a vánatokat, külése alk tetek hozzá. molyan ve met ujság ra a követ dalmak let tettek egy Hoening C és magyar cselja, hog jék. Az o nué és 9-i szótték söt ke egy AL SELŐ, ak gyilkolása konzul az kormányá gyunk a tők belen amugy is lik. Mi n juk tollur hisz mi gy sorsunkba kus papok téri galan mondanio püspöki b kezükben. dinasztikt látásba h benépesit dik mint karrierjét kü Kreutz ő is fizete bácsi-na bombázva lázasan v baveők k lánét, ak vitt magá ra füzve ba? Jaj, egy New kának p csak mes hazamen ház, a b felesége kálatok na-e tan meg — esküvők az összec anagykó LOJÁ adtunk a ról, ug azokról nemcsak gólkodna

Magyarok Amerikában

A BOMBA. A bomba, melyet a hazai börtönt ülő Kreutzer István állítása szerint — mint ezt lapunk előző számában jelentettük, — Ferencz Józsefnek szánt egy csomó new yorki magyar, tényleg elsült. Elsült, de nem odahaza. Itt New Yorkban robbantották fel. Az angol és német lapok New Yorktól San Franciscoig hozzák a szenzációs hírt s egy esepet sem fogunk azon csudálkozni, ha a magyarok elaggott királya bécsi burgjában ugyanakkor, mikor mi itt e sorokat írjuk, olvassa a részvétáviratokat és szerencseki-vánatokat, amelyeket szerencsés megmenekülése alkalmából a világ „nagyjai“ intéztek hozzá. Hiszen egyes lapok tényleg komolyan vették a dolgot s egy new yorki német újság vastag czimírások alatt szóról szóra a következőket írja: „Nemzetközi bonyodalmak lettek elhárítva azzal, hogy felderítették egy összeesküvést, amelynek — mint Hoening O'Carroll báró new yorki osztrák és magyar főkonzul kinyomozta, — az volt a célja, hogy Ferencz József császárt megöljék. Az összeesküvők egy a második Arcue és 9-ik utca sarkán levő kávéházban szőtték sötét tervüket s a mozgalomnak lelke egy ÁLLITÓLAGOS MAGYAR KÉPVISELŐ, aki Magyarországot a császár meggyilkolásával akarja függetleníteni. A főkonzul az összeesküvők névsorát elküldte kormányának.“ — Végünk van hát, ott vagyunk a fekete listán. Hát mi lapszerkesztők belenyugszunk már ebbe is, rólunk amugy is a legrettenetesebb dolgokat mesélik. Mi nem tintába, hanem méregbe mártjuk tollunkat, azaz nem is tollunkat, mert hisz mi gyilokkal irunk. Belenyugszunk hát sorsunkba. Hanem azok a szegény katolikus papok, akik oly szelídek akár a márkus-terti galambok s akiknek most örökre le kell mondaniok abbeli álmukról, hogy valaha püspöki botot fognak szorítani bársonysima kezükben. És Steinberger Márton, aki a legdinasztikusabb újság levelezője s akinek kilátásba helyezték, hogy mihelyt felfedezik és benépesítik az északi sarkot, rögvést odaküldik mint nagykövetet, Steinberger Márton karrierjét is megsemmisítette az a gonoszlelkű Kreutzer István. Szegény Marczai, pedig ő is fizetett valamikor az örökké éhes „Pista bácsi“-nak egy gulyást. Tönkre vagyunk bombázva mi, a new yorki bombavető. És lázasán várjuk hazulról a hírt, vajjon a bombavető királya feleségét, vajjon Perényi Bélánét, aki most utazott haza s aki tényleg vitt magával egy kis ládácskát, nem-e lánczra fűzve viszik a kikötőből egyenesen Illavába? Jaj, a titkos ládácska! Igaz, hogy csak egy New Yorkban elhalt és elégetett leánykának porait tartalmazza, de lehet, hogy ez csak mese és tényleg dinamit van benne. S hazament a Deutschlandon a Monopol kávéház, a bombavető tanyája tulajdonosának felesége is. Hátha a két asszony az előmunkálatok elvégzésére indult haza! Nem volna-e tanácsos, hogy a nagykövetség bizza meg — Hunfalvy Hugó ügyvédet az összeesküvők ideiglenes elfogatásával? Ő nincs az összeesküvők sorában, ő királyhű és, mint anagykövetség tudja: megbízható és erélyes.

LOJÁLIS MAGYAROK. Ha fenebb hírt adtunk a new yorki királygyilkos magyarokról, ugy kötelelességszerűen beszámolunk azokról is, akik a Habszбург dinasztiahoz nemcsak szívben lojálisak, hanem azon buzgólkodnak, hogy szívük érzelmeinek megad-

ják a külső jelét is. Több lelkes magyar hölgy, élükön a minden jó ügyért lelkesülő Rosenfeld J. H.-né urnő, azon buzgólkodnak, hogy egy Erzsébet királyné magyar egyletet alapítsanak New Yorkban. S hogy a legantidinasztikusabb magyarnak se lehessen kifogása az egylet és ennek neve ellen, nyilván a tizenhárom aradi vértanura való czélzással ugyanezek tizenhárom magyar hölgy egyesült a nemes vállalkozásra. Névsoruk a következő: Rosenfeld I. H.-né, Wolfner Móriczné, Kohn Lajosné, Hartmanné, Simpson Irén, Brieger Adolfné, Price doktorné, Kompert doktorné, Morvay-Rottenberg doktorné, Sondheimné, Schwartzné, Kempner Ottóné és Goldzier Blanka. Az egyletnek az a czélja, hogy magyarokat támogatni s működését oly irányba kívánja terelni, hogy a magyar kormánytól is nyerhessen szubvenziót. A tagsági díjat évi öt dollárban kívánták megállapítani, de mégis leszállították 3 dollárra. Gyüleseit vagy a St. Regis, vagy az Astor szállodában fogják megtartani. Az ideiglenes tisztikar: elnök Rosenfeld I. H.-né, alelnök Wolfner Móriczné, titkár Price doktorné. — Ferencz József most már nyugodt lehet. — Amíg ily lojális magyar hölgyeink vannak, nem kell a Habszburgokat new yorki bombáktól féltenuk.

A TISZTEKET FOGADÓ MAGYAR BIZOTTSÁG. A new yorki magyar segélyegylet elnöke nagy urnak képzele magát. Azt hiszi, hogy beleköthet mindenkébe. Most nemcsak egyeseket, hanem egész testületeket vágott arcba az ő tapintatlan eljárásával. A közgyűlésen tudvalevőleg feloslatták azt a bizottságot, mely önhatalmából kinevezte magát az osztrákokkal közös bizottságnak s elhatározta, hogy az ideérkezett tengerész-tiszteket egy külön magyar bizottság fogja fogadni. Ez a magyar bizottság pedig elhatározta, hogy kibővíti magát a magyar egyletekből. Meghívták tehát az egyleteket péntek estére egy értekezletre. Ez értekezletre elment a magyar republikánus klub, az Önképző egylet és a yorkvillei magyar egylet. Az értekezleten Viola Bertalan elnökölt. Az egyleti kiküldötteket ezzel fogadta: Meghívtuk önöket, hogy jöjjenek velünk a tengerész-tiszteket fogadni. MOST PEDIG TÁVOZZANAK, MERT ÉRTEKEZLETET AKARUNK TARTANI. Czukor Mór ügyvéd az Önképzőkör, Sussman N. Vilmos a republikánus klub nevében tiltakoztak e bizony durva tapintatlanság ellen, amely, mint értesülünk, következményekkel fog járni. — Egyben azt is megtették Viola ur és társai, hogy a közgyűlés határozata ellenére együtt maradnak az osztrákokkal s ezekkel közösen rendezik és tartják meg a bankettet. Hja, nagy urak a Violák!

MAGYAR PAP ELLIS ISLANDON. Roszul volt az, hogy Ellis Islandon, a bevándorlási szigeten eddigél nem volt magyar pap, holott minden más nemzet egy-egy lelkész által volt képviselve. Hogy az ideérkező be-

vándorlók segítségére legyen. A mulasztást most jóvá tette Kováts Lajos new yorki róm. kath. plébános, aki Watchorn bevándorlási biztossal hosszabban értekezett s meggyőzte őt arról, hogy a felszaporodott magyar bevándorlásal egy magyar misszióra nagy szükség van Ellis Islandon. Kováts plébános ma kedden kezd meg működését Ellis Islandon.

SZINHÁZI HIREK. Szombaton adta elő a new yorki magyar színtársulat a „Takardó“ című katonai drámát. A darabot és a szereplőket jövő számunkban fogjuk méltatni. — Vasárnap fogják a Webster Hallban bemutatni Gárdonyinak A bor című vonzó népszínművét, ebben a darabban fogja magát Karacs jónévű hazai színész a new yorki magyarságnak bemutatni. — Vasárnaptól egy hétre, azaz május 19-én ugyanez a Webster Hallban diszleadás lesz. A magyar tengerészek tiszteletére fogják „A cigánybáró“ című operettet fényes jelmezekkel és új diszletekkel színre hozni. Ez előadásra különösen felhívjuk olvasóink figyelmét.

PASSAICI NÉPGYŰLÉS. A passaici magyarságnak szombaton megtartott fenséges népgyűléséről lapunk jövő számában fogunk részletesen beszámolni.

PITTSBURG ÉS KÖRNYÉKE.

Rovatvezető: Mázor Béla társszerkesztő.

RÁESETT EGY ÖTSZÁZFONTOSS VASDARAB. Végzetes baleset történt a napokban a So. Sharoni Steel Casting Co. telepén, ahol egy magasban függő s több, mint ötszázfontos sulyu vasdarab lezuhant s halálra sujtotta az éppen ott dolgozó Csörnyey Sándor honfőtársunkat, a telep egyik legrégebb magyar munkását.

A szerencsétlen áldozat tetemét hazaszállították lakására s másnap az össz-magyar-ság általános részvéte mellett temették el. A temetésen ugyszólván az egész So. Sharoni magyarság résztvett. A gyászszertartást Rev. G. A. Shodle ref. lelkész végezte s győnyörü templomi prédikációt tartott. Csörnyey Sándort az ő-hazában felesége és öt gyermeke gyászolja, ezenkívül idekűnn is nagyszámú rokonok és ismerősök.

TAVASZI MULATSÁG. A pitsburgi Önképzőkör majálisa. Kitűnően sikerült tava-

AMERIKAI MAGYAR SZÖVETSÉG.

Alakult 1906. február 27. Cleveland, O.
A Szövetség célja: az Amerikában élő magyarok területi összetartása, anyagi és erkölcsi érdekeinek védelme. Osztályok alakulhatnak Amerika minden magyarlakta helyén.
Aki a Szövetség tagjává akar lenni, írjon alapszabályokért a titkári hivatalhoz. 305 Century Building, Cleveland, O.

AMERIKAI MAGYAR SZINHÁZ
Vasárnap, május 12-én délután 3 órakor
a Webster Hallban, 11-ik utca, 3-ik Avenue

A BOR

Gárdonyi kitűnő énekes népszínműve.

Igazgató: KARDOS HUGÓ.

ottott ő is re-

kaland miatt
lőtt hazáját.
t a bur-hábo-
án Ameriká-
yomorra ta-
farmon ten-
A végzetes
San Francis-

iscoi osztrák
en fiatal em-
ket mondotta
Itt gyakran
l. Müvelt fia-
lalkozott bár-

véget ért fia-
scoba szállit-
karittatásáról

ZIK.

ak panasza.

new yorki ma-
ól vettük a kö-

elleműs „Repor-
ar Segélyegylet“
roszul hall vagy
áll ez az én fel-
ma ur azt az in-
utasították oda,
gülesen tárgyalja,
égletéig — mélt-
ogy az össz-igaz-
em teljesítene kö-
hat, hogy én nem
r 30 év óta ameri-
er ur jó kedvében
magyarnak tüntes-
eg egy krajczárnyi
nények kényszeri-
eltérve, némi kis
tezttem New York-
big a városban, mi-
megalakult a Ma-
Dr. Gerster Árpád
tkár. Hogy miért
e — az nem tarto-
es magyar menház
ztott igazgatója és
agyar menháznak
gk és nemcsak in-
fiat, de minden-
h. Hogy mily anya-
érdekében, azt nem
gy liberális nézetű
ó magyar vagyok,

nyira hazaszerető,
adniok, mert otthon
erikában. Azok az
ebben a gyűlésben,
azt a nagy áldozat-
be — helyesebben
endesebben működ-
ében.

Dr. Rixa Sándor.

úr
emen és környékén.
ázhat. Ajánljuk őt
orlé kiadóhivatala.

RES

minőségben egy
Szives értesíté-
ő címre: Árpád
ő, 327 East 13 st.,

szi mulatságot tartott a pittsburgi magyar önképzőkör az elmúlt szerdán, amely nemcsak anyagi, de bizonyos tekintetekben morális sikereket is hozott. A mulatságon ugyanis olyan szép és disztigvált publikum verődött össze, amelyet ritkán láthat az öreg Turner Hall nagyterme. Táncz, világpósta, tombola és egyéb apró mulatságok tették élvezetessé az estét, amelynek sikere egyformán érdeme ugy az intelligens vezetőknek, mint a magyarság színe-javából össztoborzott tagoknak. Az estély alkalmával három díjat is adományoztak. Az egyiket, mint a világpósta győztese: Miklós Mariska nyerte a másodikat, a legtöbb levelezőlap eladásáért Neuberger Erzsike, a harmadikat, a legtöbb tombolajegy eladásáért Tabacsó Lajosné. A mulatság a könyvtár javára is szépen jövedelmezett.

VISSZA AZ Ó-HAZÁBA. Sebestyén János mérnök, aki a pittsburgi magyar társaságnak volt szimpatikus tagja, visszautazott Magyarországra.

LAKODALOM. Fényes lakodalom volt a múlt héten Mingo-Junctionban, O., ahol Kolozi János bodrog-kereszturi illetőségű honfitársunk tartotta esküvőjét a tolesvai illetőségű Szabó Juliskával. Az esküvőt nagy nászszakoma követte.

KOVÁCS ARTUR ur, lapunk munkatársa, jelenleg Ohio államban utazik. Honfitársaink szíves pártfogásába ajánljuk.

KÉREM Kossuth László s.-a.-ujhelyi, (Zemplénm.) illetőségű honfitársamat, aki Mingo-Junctionban egy évig lakott velem, hogy tudassa velem mostani lakhelyét. Box 529. Mingo-Junction, O. *Ujvári József.*

EGYHÁZI MULATSÁG HOMESTEADON. Szép mulatság készülődéseiről ad hírt homesteadi levelezőnk. Ugyanis Pünkösd másodnapján, hétfőn este fogja tartani a homesteadi és vid. ref. egyház ez idén az első szép mulatságát, melynek tiszta jövedelme az egyház függő adósságának törlesztésére leendő fordítva. A homesteadi mulatságok mindig szép sikerrel szoktak végbe menni, s reméljük, ezúttal is meglesz a buzgó előljáróság fáradozásának az óhajtott anyagi és erkölcsi sikere.

EGYHÁZI ÉRTESÍTÉS. A *Pricedalei* és környéki testvérekhez! Május 12-én, azaz pünkösd előtti vasárnapon d. e. 10 órától kezdődőleg a pricedalei angol református kis templomkában pünködsi szent áldozással egybekötött magyar református istentisztelet lesz tartva, melyről ne maradjon el egyetlen igazi református testvérünk sem. Az *egyházi bizottság.*

A BEVÁNDORLÓ

NYILT LEVÉL.

Főtisztelendő Madár János r. k. plébános urhoz,
Bridgeport, Conn.

Főtisztelendő Uram! Nyilatkozásai után joggal kérdezhetné, hogy mi jögon irók én önnek, s lássa, mégis megteszem. Megteszem, mert magyar ember vagyok, mert katolikus vagyok, mert nem kötöm az üzletemet sem a vallásomhoz, sem a hazafiságomhoz, nem akarván emez ősi erényét — tisztelet a kivételnek, — az amerikai magyar papoktól, tekintet nélkül a felekezetre, elvenni.

Eme levél megírására az impulzust nem a főuram nyilatkozata, sem az egyházközségnek ftdő. Perényi Lászlóhoz intézett nyilatkozata adta, hanem azon körülmény, hogy ftdő. Messerschmidt Géza, a Magyarok Vasárnapjában leadott egy felhívást, ahol az ön egyik oltártestvére szent kötelességnek jelzi azt, ha valaki azon a passzai tüntető gyűlésen részt vesz s egyben azt is jelzi, hogy eme népgyűlésre egy másik oltártestvére, Cserniczy István Clevelandból Passaicra zárandokolt, hogy hallhassa a sípot, a dobot, meg a hős magyarok ordítását s hogy ő maga is ordítson.

A másik ok, amiért ezt a levelet megírom, az, hogy megszólalt önnek érdemes kollégája a Buffalóban megjelenő „The Illustrated Buffalo Express”-ben, ahol is dísznókhoz hasonlítja Bassó Béla református lelkész az amerikai magyarságot.

Van hát ok arra, hogy ezt a levelet megírjam, bemutatva egy érdemes katolikus és egy még érdemesebb református papot az amerikai magyarságnak.

Azt hiszem, hogy ugy az ön, mint az ön egyháztanácsától kiállított nyilatkozathoz, valamint a Bassó Béla hírlaplí közleményéhez nem szükséges kommentárt fűznöm. Szükségtelen, mert én bizonyos vagyok abban, hogy önökkel szemben tudni fogja a kötelességét egy a bridgeport, mint a west-seneci magyarság, de az amerikai magyarság is. Tudom egész bizonyosan, hogy az amerikai magyarok itéletét nem befolyásolja az a 10 egyháztanácsos sem, akik azt a nyilatkozatot aláírták, mert hiszen önnel együtt még 10 jómadár is kevés arra, hogy az amerikai magyarságot bepiszkolja.

Nem fűzök tehát az önök nyilatkozataihoz kommentárt, de a következőkre figyelmeztetem ugy önt, mint Bassó urat, valamint mindenkit, aki önökkel egy követ fuj.

Nem mondhatja ön, főuram, hogy minden alkalommal meg nem tettem mindent — a békeség kedvéért. Erről meggyőzhette önt a daytoni konvenczió is. Megtettem, mert én büszke vagyok arra, hogy magyarnak születtem s nem akarom, hogy a mi népünket mindig csak a rossz oldaláról ismerjék meg azok, akiket én ma polgártársaimnak nevezek. Azonban, ha az urak örökös veszekedéssel, a garason való marakodással töltik el az időt, amelyet önöknek azért fizet meg a nép, hogy oktatást kapjon, ha önök mindenkit önökhöz hasonló dollárvadásznak tartva nem akarják elhinni, hogy vannak még olyan emberek is, akik elvből, meggyőződésből és nem csupán pénzért cselekesznek, ugy majd mi, magyar születésű amerikai polgárok is megindítunk egy akciózt, olyat, amittől — azt hiszem — az urak is meghátrálnak majd.

Nekünk amerikai magyaroknak csak másodsorban van szükségünk katolikus templomra. Nekünk első sorban magyar templomra van szükségünk, mert hiszen azt főtisztelendőség tudja legjobban, hogy ha csak kath. templom kell, ugy azt mi találunk eleget. Roosevelt elnök azt mondotta: aki a szülőhazát nem szereti, az jó amerikai nem lehet. Ez az egyik, amire önöket figyelmeztetem.

Itt megtűrük a templomot, azt is megtűrük, hogy

azokban a népet megőrizték vallásában és saját nemzetiségének nyelvében, de azt nem fogja megtűrni senki sem itt, hogy a magyarból tót csináljanak, avagy megfordítva.

Ez a másik dolog, a mire önt figyelmeztetem annál is inkább, mert tudom, hogy aki ilyen politikát üz, az megsérti az Egyesült Államok alkotmányát s így az nem ide való.

Itt vagy magyarok leszünk, ki magyarul beszélünk, vagy amerikaiak. Szláv politika itt csak szlávok között lehet, azt magyarok közé becsémpészni annak, aki itt eszi a kenyert, a legnagyobb hálátlanság az Egyesült Államok ellen s a legtisztességtelenebb támadás az alkotmány ellen. Bár magyaroknak születünk, lesz bátorságunk is, lesz kötelességtudásunk ahhoz, hogy az amerikai polgárok előtt megvédjük az idetelepedett magyarok becsületét s ne engedjük, hogy a jövőnk az azok a papok, akikre Baross János néppárti képviselő mondotta el a legszebb kritikát, bemocsokolják.

Ne mosakodjék hát, kedves főuram, de verje a mellet, mert bünös. Nagy hibákat követtek el itt a papok sok tekintetben. Azt prédikálják, hogy szeressük egymást s mégis mindig önök veszekednek. Veszekednek a szószéken, az utcán, veszekednek egymás között, veszekednek mindenütt. Legyen tehát békeség, mert ezt ugy kívánja ennek az országnak az érdeke, ezt megkívánja önöktől az itteni magyarság, amely fizet s megkívánja a mi édes hazánk, Magyarország érdeke is, azé a hazáé, amelynek testén önök vágják a legmélyebb sebet azzal, hogy mentül több dollárt akarnak összeharácsozni s marakodnak rajta fogcsikorgatva, akár csak a kutya a csonton.

Ne hempergessék önök egymást örökösen az utcasarában, mert bizony mondom, hogy maholnap már abba is beleununk, hogy önöket körülállva nézzük ezt a komédiát, félve attól, hogy a verkedés hevében szétfreckendezett sár minket is bepiszkol.

Mi meg akarjuk örízni a mi lelkünket annak, ami volt, mikor hazulról eljöttünk. Megőrizzük, még pedig azért, hogy ha itt maradunk, becsületes amerikai polgárok legyünk, ha meg haza megyünk, ott se léssek meg rajtunk az önök nevelése. S mert erre szükség van, nem fogunk attól sem visszariadni, hogy az önök működésére felhívjuk az itteni egyházfejedelmek figyelmét, ami, ha nem segítene, megyünk a világi előljárókhoz, de még sem engedjük azt, hogy az itten becsülettel dolgozó magyar munkásemberek nevét, Magyarországot önök tegyék utálatossá és gyűlöletessé az amerikaiak előtt. Ez kétszeres kötelesség s ezt megcselekedni érdem.

Nekünk itt jövünk lesz, azt láthatja, aki gondolkodik. Ha ezt a jövőt azok teszik tönkre, akiknek azon kellene munkálni, hogy az mentül fényesebb legyen, ugy kiverjük azokat irgalmatlanul. Erre meg azért van szükség, mert nekünk nem csupán a saját eltarításunkról kell gondoskodnunk, mint önöknek, de a gyermekeinknek is kenyert kell adni. Az oltár emeletése nem védi meg az urakat, mert a családi tüzhely, ahol Istennek tetsző és kedves gyermekeket nevelünk, nekünk éppen olyan szent, mint az az oltár, ahonnan nekünk a lelki eledelt szolgáltatják az Urnak arra érdemetlen szolgálai.

Csak ezt akartam egyelőre kedves főuramnak elmondani. Adja az Isten, hogy beköltözzék közénk magától a békeség, mert máskülönb, bármilyen fáradságba kerüljön is, megszerezzük azt, mert szükség van reá.

Béke velünk. Igaz szívöböl üdvözli

szerető honfitárs

Perényi Béla.

THE ORIENTAL BANK

A Keleti Bank

182-184 BROADWAY, fiók a Bowery és Grand street sarkán, NEW YORK

Tőke és felesleg \$1,850,000

R. W. JONES, Jr. elnök
LUDWIG NISSEN, ERSKINE HEWITT, CARLES J. DAY alelnökök
GEO. W. ADAMS, pénztáros

NELSON G. AYRES, első alelnök
R. B. ESTABROOK, helyettes pénztáros
LEOPOLD FRIEDRICH, a külföldi osztály vezetője

CZIVÉLYESEN MEGHIVJUK ÜZLETI ÖSSZEKÖTTETÉSRE
KÜLFÖLDI PÉNZEKET VESZÜNK ÉS ELADUNK UTAZÓK SZÁMÁRA HITELLEVELEKET FOLYÓSITUNK
IMPORTÁLÓ KERESKEDŐKNEK ÜZLETI HITELT BIZTOSITUNK
VESZÜNK ÉS ELADUNK MAGYAR ÉS OSZTRÁK ÉRTÉKPAPIROKAT.

AMERIKAI DOLGOK

A TÁBORNOK SZOBRA. Május másodikán leplezték le Washingtonban McClellan tábornoknak szobrát. A tábornok szobrát a Potomac-ezred veteránjai, akiknek McClellan volt a parancsnokuk, emelték. A leplezésen részt vett Roosevelt Tivadar is. New York város polgármestere, McClellan György fia a híres és vitéz tábornoknak.

FÜTYÖLNEK A GOLYÓK. New York városában már éjjel ide s tova nem is lehet az utcára kimenni. A rablók és utonállók miatt még talán igen, de a rendőrök miatt nem, akik, hogy az előbbieket kézrekerítsék, a lehető legnagyobb könnyelműséggel lövöldöznek jobra-balra. A napokban is két betörőt hajszoltak és négy utcátömbön keresztül egy álló negyedóra hosszat füttyörészték a röpködő revolvergolyók. Igaz, elfogták a betörőket, de nem egy eset volt már, hogy egy csomó ártatlan embert sebesítettek halálra nagy buzgalmukban.

CANADAI BEVÁNDORLÁS. Az Egyesült államok bevándorlási törvényének értelmében azokat a bevándorlókat, akik egyiptomi szembetegségben szenvednek, deportálják, míg a canadai bevándorlási törvény úgy intézkedik, hogy azokat a szembajosokat az állami kórházban veszik ápolás alá és kigyógyulásuk után engedélyezik nekik a letelepülést. Egyrészt ez, másrészt a canadai kormány hallatlan nagy reklámja csábítja az orosz-német zsidókat Canadába. A canadai bevándorlási hivatal egy tisztviselőt küldött el Ellis Islandra avégből, hogy azokat a szembajosokat, akik az Egyesült Államokon keresztül vándorolnak Canadába, pártfogása alá vegye és a deportálástól megóvja. Mert a Canadába vándorló szembajosokat is deportálják Ellis Islandon abban az esetben, ha a canadai bevándorlási hivatal nem kezeli arról, hogy azok csakugyan Canadában fognak letelepülni.

VALLÁSI ÖRJÖNGŐ. Gommershall Benjaminnek hívják azt a szerencsétlen embert, aki a vallási rajongásban szenvedett s aki a napokban megőrült. Feleségét és hét gyermekét akarta megölni s mikor azok ijedten menekültek előle, a lakás butorain töltötte ki boszuját. Egy szobának ablakát öklével beverte s a butorokat, kezdve a zongorán, kihajingálta az utcára. Mikor az egész lakás kiürült, a többi ablakot is be akarta verni öklével s eközben sulyosan megsérült. Mikorra a rendőrök odaértek, Gommershall a nagy vérvesztéstől eszméletlenül feküdt a földön.

REKORD. Az Ellis Island hivatalnokai agyon vannak nyomorítva munkával. A

legjobb esetben, megfeszített munka mellett naponta 5000 emberrel tudnak végezni és most pénteken egy nap alatt 10 hajón 15,000 ember érkezett. Ennél több ember egy nap alatt még soha sem érkezett.

PÁLYÁZAT. Az Egyesült Államok kormánya tudvalevőleg egy pályázati hirdetményt tett közzé egy Washingtonban építendő nemzetközi hivatal céljaira használandó palotára. Százhuszonnyolcz pályamunka érkezett be. Birálat végett most adták ki. Carnegie az épület számára 750 ezer dollárt ajánlott fel, az amerikai köztársaságok pedig 250 ezer dollárt. A hivatal czime. az amerikai köztársaságok nemzetközi hivatala.

DRÁGUL A SÖR. Nagy a szomorúság Pittsburg városában. Drágul a sör. A serfőző munkások sztrájkjának levét a közönség issza. Ezután is öt centért fogják ugyan a sört mérni, de micsoda sör és micsoda pohár! A szegény pittsburgiaknál már a régi jó „szkuner”-ek ideje szép csendesen lejár.

ROOSEVELTNÉ VESZÉLYBEN. Roosevelt Tivadar felesége csak a véletlennek köszönheti, hogy áldozatul nem esett egy hajószerecséltenségnek. A Sylph nevű yachton egy nagyobb női társaság kíséretében kirándulást tett és visszajövet, állítólagosan a jelzések félreértése miatt, a Sylph nekiment egy vontatóhajónak. Az összeütközés meglehetősen heves volt. A Sylph yacht orra sulyosan megsérült. A kiránduló társaságnak semmi baja sem esett.

CARNEGIE A BÉKEGALAMB. Carnegie András azt hiszi, hogy pénzével helyreállíthatja az örökké forrongó délamerikai köztársaságokban a békét. Diego Mendosa urat, Columbia volt washingtoni nagykövétjét évi 25 ezer dollárért szerződtette, hogy beutazza Dél-Amerikát és — hirdesse a békét. Akkor azután meg is lesz a béke.



A Nagyvilágból

EGYEZSÉG. Csehországban a vita tárgyát a németek és csehek között a birói állások betöltése képezte. Segíteni akarnak ezen is. A német kerületekben most megüresedett birói állásokat németekkel töltötték be. A cseheket azzal akarják kárpótolni, hogy 15 gyakornokot léptetnek elő.

AERENTHAL BERLINBEN. Az osztrák és magyar külügyminiszter majdnem egy hétig Berlinben tartózkodott, ahol Bülow herceg kancellárral folytatott hosszas tárgyalásokat. Ezekről a tárgyalásokról még eddig semmiféle híradást nem szivárgott ki, de azt rebesgetik, hogy a hágai békekonferencián elfoglalandó álláspontról volt szó.

UJ TÖRVÉNYEK. Az olasz kormány egy törvényjavaslatot terjesztett a képviselőház elé, melylyel a kivándorlást akarja megszorítani és a hajótársulatokat, valamint azoknak ügynökeit megrendszabályozni. Így például csak azok nyerhetik vissza honosságukat, akik a kormány által elismert hajóvonalak gőzösein jöttek. A visszavándorlók, ha már elveszítették politikai jogaikat, azonnal visszanyerik azt, ha állandó tartózkodásra visszatérnek és polgárosodásukat kérik. A letelepedés, illetve a három esztendőig Olaszországban való lakás a visszavándoroltakat a polgári jog elnyerésére képesíti.

ÖNGYILKOSSÁGI KISÉRLET. Rossi, a világhírű olasz tenorista öngyilkossági kísérletet követett el. Rossi a san franciscoi földrengés alkalmával megijedt, ideggyöresöket kapott és azóta nem tudott magához térni. Örülési rohamában nyelvét egy ollóval elvágta. Rossi nemrégiben teljesen elveszítette hangját és emiatti bánatában zavart meg elméjében.

OROSZ ÉRTELMEZÉS. Roosevelt elnök a Jamestown kiállítás megnyitására beszélt a trusztokról és munkás-szövetségekről. Ezt egy orosz lap kissé félremagyarázta, orosz kaptafára huzta és azt írja, hogy Amerika is válság előtt áll, amit a munkának a tőke ellen felvett harca idézett elő.

A NAGYVEZÉR ÉS A SAH. A perzsa nagyvezér csak oly esetben volt hajlandó a miniszterelnöki és belügyminiszteri tárczát elvállalni, ha a sah a parlamenttel vállvetve fog az alkotmányos kormányzás terén maradni.

BRIDGEPORTON, CONN.,
Tóth Bálint-ur képviseli lapunkat. Felhatalmazzuk őt előfizetések felvételére és nyugtázására. A Bevándorló kiadóhivatala.

KNAUTH, NACHOD ÉS KÜHNE

Pénzutalványok és hitellevelek a világ minden részére
Örökségeket és követeléseket pontosan behajtanak

15 WILLIAM STREET

NEW YORK

saját nem-
a megtűrni
csináljanak,

eztetem an-
politikát üz,
ányát s így

beszélünk,
szlávok kö-
szni annak,
átlanság az
telenebb tá-
knak szület-
ségstudásunk
megvédjük
e engedjük,
aross János
ebb kritikát,

verje a mel-
el itt a pa-
hogyan szeres-
kednek. Ve-
kednek egy-
ven tehát bé-
országban az
magyarság,
ánk, Magyar-
testén öngök
mentül több
kodnak rajta
nton.

ösen az utca
aholnap már
állva nézzük
tedés hévében
kol.

et annak, ami
zzük, még pe-
etes amerikai
nk, ott se lás-
ert erre szük
adni, hogy az
egyházfedel-
megyünk a vi-
k azt, hogy az
ásemberek ne-
atossá és gyü-
szeres köteles-

aki gondolko-
akiknek azon-
vesebb legyen.
erre meg azért
a saját eltar-
önöknek, de a
Az oltár em-
a családi tűz-
yermekeket ne-
ánt az az oltár,
átatják az Ur-

főuramnak el-
ltözzék közénk
a, bármilyen fá-
t, mert szükség

titársá

Perényi Béla.

K

y vezetője

OSITUNK

A BEVÁNDORLÓ

A magyar bevándorlók és az amerikai magyarok érdekeinek szenteli folyóirat.

Megjelen minden kedden és pénteken.
Kiadja a "Bevándorló" ujságvállalat

Szerkeszti
SINGER MIHALY.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
327 East 13th Street, New York.
Telefonszám 4350 Orchard.
Pittsburgi Iroda: 1114 Forbes street, Pittsburg, Pa.
Irodavezető: MÁZOR BÉLA.

ELŐFIZETÉSI FELTÉTELEK:
New York város egész évre \$3.00
Egy Államok és Canada egész évre 2.50
Magyarország egész évre 4.00

THE IMMIGRANT

A periodical devoted to the interests of immigrants from Hungary and of Hungarian Americans.

Issued every Tuesday and Friday.
Published by the "Immigrant" Publishing Co.

Edited by
MICHAEL SINGER.
Editorial Rooms: 327 East 13th Street, New York.
Telephone: 4350 Orchard.
Pittsburg offices: 1114 Forbes street, Pittsburg, Pa.
Manager: ADALBERT MÁZOR.

SUBSCRIPTION RATES:
For New York City, 1 year \$3.00
For the U. States and Canada, 1 year 2.50
For Hungary, 1 year 4.00

Szilánkok

— Most már tudjuk. Megtudtuk Beck báró osztrák miniszterelnök szájából. Megtudtuk, hogy arra való a magyar, hogy az osztrák érdekeket szolgálja. A kiegyezés meg csak akkor kiegyezés, ha Magyarország feltétlenül kiszolgáltatja magát Ausztriának. — Így és csak így lehet magyarítani Beck báró szavait, amiket a nála tisztelgett osztrák iparosokhoz intézett. Azt mondta: „Bármilyen lesz is azonban a döntés, olyan kiegyezést, amely az osztrák érdekeknek meg nem felel, nem fogunk kötni.“

— Kalapot emelünk Beck báró előtt, aki osztrák ember léteire ennyire szem előtt tartja az osztrák érdeket. Mit fog azonban ezzel szemben a magyar kormány tenni, amelyet úgy hívnak ma, hogy *nemzeti kormány*? Foge Kossuth Lajos fia belemenni oly kiegyezésbe, mely „az osztrák érdekeknek“ megfelel?

— Egy magyar lelkész egy angol lapban lepiszkolja a magyarokat szóban és képen. A kép sárban fetrengő disznóknak mutatja be a magyarokat az angol közönségnek. A cikk tultesz még a képen is. S ezt magyar lelkész teszi. Bassó a neve. Hajoljatok meg előtte, magyarok!

— Történnék még csudák. New Yorkban egy nő meggyilkolt egy férfit. S a nőt nem mentették fel. Elítélték. Ilyen bátor esküdtekkel Amerikában ritkán találkozik az ember.

— Brroklynban egy rendőr pappá lett. Van is már neki egyházközsége. Valahára egy angol pap, aki egyttal a rendnek öre.

— Nagykövetünk, Hengelmüller báró ur, Washingtonban fejedelmi módon meg-

A BEVÁNDORLÓ

vendégelte az ideérkezett osztrák és magyar tengerésztiiszteket. Dicsőhimnusokat zengetnek szeretetreméltóságáról. Hát szeretetreméltóságában mi sem kételkedünk. Csak másban.

A NEGYEDIK KIEGYEZÉS.

A „Pesti Hírlap“ április 18-iki számából.

Fut a nagy hír mindenfelé, hogy megszületett a negyedik kiegyezés. A részleteit azonban titokban kell tartanunk, mert a osztrák választások májusban lesznek csak és Beck miniszterelnök Ausztria népeivel most még nem közölheti a kiegyezés részleteit, nehogy új meg új jelszavakat dobjanak bele a pártok a választás küzdelmeibe. Magyarok, hallgassatok tehát, járjatok lábujjhegyen, mint mikor halott van a házban. Ugy érezzük csakugyan, hogy halott van a házban: meghalt az ország gazdasági függetlensége, az izzó reménységekbe foglalt, forró álmokkal megáldott önállósága.

A megegyezés megvan az osztrák és a magyar kormányfőfiak között, de azért ne gyuljanak örömtűzek szerte az országban, mint 1898-ban, a híres Szilveszter éjszakán. Most nem csattant el a csók a két miniszterelnök ajakán, mint akkor, a szilveszteri megállapodások éjjelén. Az ilyen csókoktól rettegni valója van az ország népének, mert ezek a csókok Judás-csókok a nemzettel szemben és az ilyen csókokba ful bele Magyarország önálló rendelkező joga. A két kormányelnök most nem csókolódzott, a barátság azonban vastag közöttük, éppen ezért, nehogy örömtűzeket gyujtsunk, hanem nézzük meg az igazság világosságában, hogy miről is szól a negyedik kiegyezés.

Hosszu lejárát, rövid lejárát, hónapok óta röpöknek ezek a jelszavak a levegőben és közben az ország nem gondol reá, politikusaink nem beszélnek, kormányfőfiaink mélysegesen hallgatnak róla, hogy máris erősen benne vagyunk a hosszu lejáratu kiegyezésben. A vám- és kereskedelmi szövetség 1887-ben jött létre utoljára Ausztriával. Azóta csak az 1899-iki harminczadik törvényezikkünk van meg, amely erről a viszonyról szól és amely 1907 végeig fentartarta a viszonyosságot a két ország között. Husz esztendő óta vagyunk kiegyezésben, amelyet most 1917-ig akartunk fentartani. Még néhány hónappal ezelőtt is úgy beszélünk, ha nem sikerül a kiegyezés Ausztriával, akkor megmarad a reciprocitás 1915-ig vagy 1917-ig. Nem beszélünk a szakításról, hanem a nyomorúságos közösség fentartásáról és nem néztünk hátra, nem vetettünk pillantást az 1887-ik esztendőre, nehogy eláruljuk akár csak magunk előtt is, hogy a viszonyosság fentartása 1915-ig vagy 1917-ig nagyon is hosszu lejáratu, harmincz esztendő kiegyezés, ha keletkezése időpontját tesszük meg nézőpontnak.

Az új hírek most arról beszélnek, hogy 1908-tól fogva nem a viszonyosság alapján folytatjuk a viszonyt Ausztriával, hanem vám- és kereskedelmi szerződést kötünk vele 1917-ig. Ezt a szerződést elvi deklarációval kötjük meg, hogy mindkét fél tisztában legyen vele, mi lesz 1917 után. Az elvi deklaráció Magyarországot feljogosítja, hogy vámot szedjen az osztrák ipar egynemely czikke után, Ausztria pedig vámot vessen ki a magyar mezőgazdaság egynemely termékére. A híres deklarációról ennyit tudunk tehát: a kölcsönös vámszedés elvén épül fel, de olyképen, hogy mind a magyar vámok, mind az osztrák vámok harmincz perzentjét teszik csak a külfölddel szemben alkalmazott vámtételeknek. Az osztrák lapok nem beszélnek valóságos vámsorompóról és így könnyen meglehet, sőt felette valószínű, hogy Ausztria még ebben a csenevész vámmegállapodásban sem gondol vámsorompóra, hanem az általjutas eljárást, amely a fogyasztási adóval kapcsolatban van, ki akarja terjeszteni egynemely más cikkre is. Nagy kegyesen ideális vámsorompókba egyezik bele az 1917-es terminus után.

Az osztrák államfőfiak velünk kiegyezést nem akarnak kötni csakis hosszu lejáratu. Az országot husz esztendőre akarták lekötni, vagyis örökre megnyomorítani. Ha most 1917-ig kötnek velünk kiegyezést és elvi deklarációt kívánnak arra nézve, hogy mi lesz 1917 után, világos, hogy kárhuzatos módon meg akarják kötni a kezünket. Az olyan deklaráció dehogy is kellene nekik, amely bennünket felszabadít a gyarmatállapotból. Ók legfőlebb abban jönnek segítségükre magyar kollégáinknak, hogy a hosszu lejáratu kiegyezést tetszetős alakba bujtassák. Az a deklaráció, amelynek Bécsből híre terjedt és amelylyel tell van az országunk, ha 1917 után belső vámsorompót enged meg csupán, hosszu lejáratu szerződésnél nem egyéb.

nél nem egyéb.

Az osztrák lapok erről a harmincz perzentés belső vámról, amint említettük, úgy beszélnek, hogy az átutalási eljárás lesz a vámszedésnek technikája. Az ideális vámsorompó az ipar czikkeivel szemben vajmi gyenge ellenőrzés. De tegyük fel, hogy a vámsorompók meg lesznek a magyar-osztrák határon, miféle védelme az a magyar iparnak, amely a külfölddel szemben 70 százalékos védelmet biztosít az osztrák ipar czikkeinek. És kérdjük: miféle gazdasági önállóság az, ha mi kifelé közös egy vámterület maradjunk? Azt mondják megnyugtatóra szánt hirdadások, hogy a kereskedelmi szerződések megkötésében 1917 után ki fog domborodni Magyarország közjogi önállósága. Talán ezért konferált Aehrenthal külügyminiszter úr is a magyar urakkal? Tehát a mi közjogi önállóságunk fog kidomborodni ezekben a szerződésekben, ellenben gazdasági önállóságunkat elviszik az ördögök. Nagy felbuzdulásunkban 1905 január 26-ika után azt hittük, hogy már 1907 végén meglesz a teljes és tökéletes gazdasági önállóságunk és most kitűnik, hogy 1917 után is csak papíron lesz meg a mi állami nagykörőségünk. Mit ér minekünk az olyan elvi deklaráció, amely megakaszt bennünket abban, hogy 1917, helyesebben 1915 után külön szerződünk a külső országokkal és a külön magyar vámtételeket alkalmazzuk velük szemben. Olaszországnak 1903-ban a Kiviteli Emlékirat hivatalos adatai szerint 200 millió lira értékű buzabevitele volt.

HA BETEG!

és szüksége van megbízható orvoságra, úgy forduljon bizalommal

ERPF ARTHUR és ERDEKY KALMAN

őhazai okleveles gyógyszerészekhez

PITTSBURGHBA

ahol kapható mindennemű hazai gyógyszer és különlegesség, továbbá szepítők és pipere cikkek.

Ugy hazai mint itteni receptek pontosan készítettek. Pósta megrendeléseknek pontosan eleget tesznek.

Pontos cím:

LINCOLN PHARMACY
Pittsburg, Pa — — 2307 Forbes street.

KERESTETNEK

asztalosok, tanoncok és most ideérkezett munkások is felvétetnek *Klein testvérek* bambo gyárában: 520—522 East 81 utca New York. Jelentkezhetni a legfelsőbb emeleten levő irodában.

NEM FOGSZ SOHA SEMMIRE
SEM MENNI

ha nem beszélsz

ANGOLUL

Ha tanulni akarsz, keresd fel

CORTINA

NYELVÉSZETI AKADÉMIAJÁT
44 West 34-ik utca, New York

Harlemi fiók: 23 East 125-ik utca
Alapított 1882-ben.

GYORS ÉS KÖNNYŰ MÓDSZER

Tanulók feltűnően rövid idő alatt bármily nyelvet megtanulnak.

RAJCS ZOLTÁN ur

Canadában és az Egyesült Államokban utazik a *Bevándorló* érdekében. Előfizetési díjakat felvehet és nevünkben nyugtázhat. *Rajcs Zoltán* urat különösen ajánljuk honfitársaink figyelmébe.

Ebből Oroszország szívesen bevétele ha mi Ausztria kedvezmény nézve. Ott 10 frank, azéket importált szerpel kal szerepel csoda perszünk nem ságunk más világ, szive iparezikkel, senyre kelme mint az oságunk a képviselete valóban ön föld. A kéjelentené maga lend kereskedel meg a gaz

Mind e punk, amit zudit reán évi 200 m hogy a vé van a kell 1915—17 gyarország rületen a oszlas kon sorompó k annál a f egyszerűe külföld ip hassuk. el fog zár lünk távo akülföld tanunk és triáé a dö A közbünk 190 hessünk a csináljunt egy vámt egyezés n lenne a r gyen mu lósulása? amelyet, gyenletes

Brit-In

Egy rint a európa Felfogatvat, a lachel pinal akad.

A BEVÁNDORLÓ

A kormány kirendelt ugyan katonaságot, de ez a jelentés beérkezéig nem bírta a rendet helyreállítani.

LŐPORROBBANÁS.

Japánban számos emberélet elpusztul.

Hong Kongból kábelezik, hogy Cantonban egy löporrobbanás nagy pusztítást vitt végbe. A romba döntött házakból eddig huszonegy hullát birtak kiszedni. Több száz ember életveszélyes sérüléseket szenvedett.

A robbanás oly erővel ment végbe, hogy a legközelebb fekvő utca sor egy eltűnt a föld színéről, mintha sohasem létezett volna.

A történelmi jelentőséggel bíró japán templom is beledől s a megmenekült japánok most azt állják körül zokogva. A templom elpusztulásában nagyobb csapások előjelét látják.

SZÖKÉS PÁROSAN.

Egy papnak szerelmi kalandjai.

Cooke Knodenek hívják az Istennek azt a szolgálóját, aki a szeretet tanát a saját szája íze szerint értelmezi és — gyakorolja. Cooke még csak rövid néhány nap előtt a long islandi Hempsteadon volt lelkész, ahol mint hitészónokot körülrajongták és mint lelkészt becsülték és szerették. Különösen szerette őt egy Whaley Floretta nevű tizenhétéves leány, aki nemcsak a természet kinészeiben bővelkedett, de anyagiakban is. A szép Floretta dús gazdag árvaléány. Cooke szerint ezek nem megvetendő dolgok s habár fiatal felesége és két gyermeke van, Magdolnára gondolt, akinek sokat megbocsájtottak, mivel sokat szeretett.

A tiszteletes ur tehát összeszűrte a levelet a szép Florettával és Hempstead pénteken reggel arra ébredt, hogy aranyházú lelkészük egy pogány istenkének, a ravaszul mosolygó Ámorkának esküdt hűséget s ennek szárnyain Florettával együtt elrepült.

A jámbor hempsteadieket a lelkészükben való csalódás annyira megrendítette, hogy a szökevény lelkész elfogatására díjat tűztek ki.

MEGŐSZÜLT.

Az akasztófa elvette az esztét.

Egy Glover Arthur nevű suhancz Atlantában meggyilkolta a szeretőjét. A bíróság kötél általi halálra ítélte őt. Szombaton kellett volna végrehajtani rajta az ítéletet. A fiatal gyilkos azonban nem került az akasztófára, a tébolydába vitték őt.

Mikor szombaton reggel a hóhér ellátogatott a zárkába, hogy elvigye áldozatját a vesztőhelyre, nem ismert rá az elítéltre. Az alig 23 éves fiatal ember abban az éjszakában aggastyánná vált. Koromfekete haja a haláltól való félelemtől az utolsó szál megőszült, teste meggörnyedt és elméje meghibbant. Az ítéletet a kormányzó távirati tudósítására felfüggesztették és Glover most a tébolydában őrjög.

A TRÓNÖRÖKÖS.

Magyar-barát nyilatkozat.

Odahaza tudják, de tudják az egész világot, hogy Szent István koronájának várományosa, hogy Ferenc Ferdinánd főherceg II. József császár álmát óhajtaná feleleveníteni és Magyarországot Ausztriába bekebelezni.

Most, hogy ismét keringenek a hírek Ferenc József lemondásáról, Magyarországot jövődöbeli királya, Ferenc Ferdinánd megnyilatkozott, azaz nem is ő, hanem a nevében József főherceg.

Egy tegnapi beérkezett kábelsürgöny szerint József főherceg a nemzeti kaszinóban kinyilatkoztatta, hogy Ferenc Ferdinánd nem táplál ellenszenvet Magyarországot ellen s hogy azok, akik ily ellenszenvvel vádolják, meg fognak győződni arról, hogy nincsen igazuk.

Szép dolog az, ha egy nemzet jövődöbeli királyának nyilatkoznia kell aziránt, hogy nem gyűlöli a nemzetét. Szép és jellemző.

LEGJOBB, LEGOLCSÓBB

hazai regény és imakönyvek, hangszerek és kották, valamint mindenemű hazai importált árucikkek FALKENSTEIN SOMÁ-nál szerezhetők be.

— Irjon árjegyzékért. —

FALKENSTEIN SOMA,
a „Bevándorló” new yorki megbízottja.
314-316 E. 9th St., 1. floor. New York.

ORFEUM

MASODIK AVENUE ÉS 8-IK UTCZA,
NEW YORK

Hochstimm és Blau üzletvezetők
Előadás minden este, vasárnap délután is.
Az előbbeni RIGÓ-féle cigányzenekar játszik

SZALAY SÁNDOR

vezetése mellett.

A művészek között van SALZER honfitársunk,
Tilly, Woelfling, Gerold, Huyler.
Az énekeseket Thienpont mester kíséri zongorán.

SZÁBAD BEMENET.

KITUNÓ MAGYAR KONYHA.

THE RISING SUN BREWING CO.

Csehországi módon készülő sör
A legválogatottabb arany árpából, malátából
és mézharatos cseh komlóból főzik.

FELTÉTLENÜL JOBB BARMILY
IMPORTÁLT SÖRNÉL.

ELIZABETH, N. J.

Ebből Oroszország 167 millió, Románia 28 millió és Magyarország csak 354 ezer lírával szerepel. Milyen szívesen bebocsájtaná Olaszország a mi buzánkat, ha mi Ausztriától függetlenül szerződne vele és kedvezményeket adhatnánk neki egy és más cikkére nézve. Ott van Svájc, amely Oroszországból 50 millió frank, az aldunai országokból 12 millió frank értéket importált. Nyolcvankét millió frankos buzaimportjában Magyarország nyomorult 300 ezer frankkal szerepel. Ha mi külön köthetünk szerződést, mikésoda perspektíva nyílik meg előttünk: buzakivitelünk nem szorítkoznék többé Ausztriára, mezőgazdaságunk más terményei előtt is megnyílnék az egész világ, szívesen vennék őket mindenütt és a külföld iparcikkéi, amelyekből ugyanis tultermelés van, versenyre kelneek a mi kapuink előtt és addig is, amíg iparunk megerősödik, olcsóbban jutnának el hozzánk, mint az osztrák ipar cikkei. És gazdasági önállóságunk a külön magyar konzulokat, kereskedelmi képviselőket jelentené. Nemcsak a közjogi, hanem a valóban önálló Magyarországot ismerné meg a külföld. A közgazdasági életében önálló Magyarország jelentené a magyar világkereskedelmet, az ipar a maga lendületeiben magával ragadná Magyarország kereskedelmét és a keresetnek új forrásai nyílnának meg a gazdasági élet területén szerteszét.

Mind e szép ábránd helyett elvi deklarációt kapunk, aminek értéke nincsen, ami ezer veszedelmet zudít reánk. Az önálló magyar vámterület nekünk évi 200 millió korona vámbevételt jelentene, amint-hogy a védelmi vámoknak manapság mindenütt megvan a kellő pénzügyi hatásuk. Ettől is elesünk és ha 1915—17 után közbülső vámsorompó lesz csak Magyarország és Ausztria között, akkor a közös vámterületen a vámbevételek közösek maradnak és a felosztás komédiája a régiiben marad. A közbülső vámsorompó külön rendelkezés nélkül mitsem ér nekünk, annál a fontos szempontnál fogva sem, mert Ausztria egyszerűen felemeli majd a megfelelő hányaddal a külföld ipari cikkeket vámjára, nehogy ezeket behozhassuk. A külföld ipari cikkeitől ezentúl éppen úgy el fog zárni bennünket, mint ahogy eddig sikerült tőlünk távol tartania. Ha közös vámterület maradunk, akülfölddel szemben közösen a vámokat megállapítanunk és hogy az ilyen közös megállapításban Ausztriáé a döntő szó: ebben kétség nincsen.

A közbülső vámsorompó igenis most kellene nekünk 1908-ban, úgy hogy 1915 végén teljesen rátérhessünk az önálló vámterületre. De hogy 1917 végén csináljunk valami belső vámsorompófélét és kifelé egy vámterületet maradjunk Ausztriával: az ilyen kiegyezés nem kell se testünknek, se lelkünknek. Ez lenne a nagy vívmány, amit a nemzet elért? Ez legyen munkánk eredménye, ábrándjainknak megvalósulása? Dobjuk a pokolba a híres elvi deklarációt, amelyet, ha elfogad a függetlenségi párt, ez a szégyenletes elvtelenség deklarációja lenne.

LE AZ IDEGENEKKEL!

Brit-Indiában lemészárolják az európaiakat.

Egy Anahabadból beérkezett jelentés szerint a bennlakók halált esküdtek az ott élő európaiakra.

Felfegyverkezett hinduk gyilkolja és gyújtogatva járják be a várost. A vasúti indóházat, a hittérítők házeit és számos európainak lakhelyét felgyújtották s jaj annak az európainak, aki a fanatizált hinduk keze ügyébe akad.

ALAPITTATOTT 1889.

JACOB KLEIN

MAGYAR BANKHÁZ, HAJÓ- ÉS VASUTI ÜGYNÖKSÉG, KÖZJEGYZŐI IRODÁJA

1340 Penn Ave., PITTSBURG, PA., és 207—6th Ave., HOMESTEAD, PA.

KÜLDÜNK PÉNZT az ó-hazába első áron és 30 nap alatt kézbesítjük a pénz átvételét igazoló postai feladó vevényt.

VESZÜNK ÉS ELADUNK külföldi pénzeket. Pénzket elhelyezük bármely hazai bankba, vagy a magyar királyi postatakarékpénztárba és beszerezzük az eredeti betétkönyvecskét.

ELADUNK HAJÓJEGYEKET a leggyorsabb hajókra a hajótársulatok eredeti árán és utasaink a leggyorsabb vonattal a Pennsylvania Union depójáról továbbbittatnak New Yorkba.

ELFOGADUNK BETÉTEKET A „HUNGARIAN AMERICAN SAVINGS & TRUST CO. JAVARA IS.

MAGYAR AMERIKAI TAKARÉK ÉS HITEL TARSULAT, DUQUESNE, PA.
Négy százalékos betét számlára.
Két százalékos csekk számlára.

ALAPTÖKE ÉS FÜLÖSLEG \$175,000.00.

Lejárati szerződés.

... perczetes bel...
... beszélnék, hogy az...
... nek technikája. Az...
... ível szemben vaj...
... fel, hogy a vámsor...
... ztrák határon, mi...
... amely a külföld...
... et biztosít az osz...
... miféle gazdasági...
... egy vámterület ma...
... tatásra szánt bir...
... zódések megköte...
... dni Magyarorszá...
... konferált Aehren...
... ar urakkal? Tehát...
... omborodni ezekben...
... ági önállóságunkat...
... zdulásunkban 1905...
... gy már 1907 végén...
... ási önállóságunk...
... is csak papíron...
... gunk. Mit ér mine...
... mely megakaszt b...
... ebben 1915 után k...
... kkal és a külön m...
... elük szemben. Olasz...
... Emlékirat hivatalos...
... a buzabevitele volt.

EG!

... orvosságokra,
... ommal
... EKY KÁLMÁN
... szerkesztéshez
... GHBA
... hazai gyógyszer...
... óba szépitők
... kek.
... zeptek pontosan
... rendeléseknek
... sznek.

... RMACY
... Forbes street.

NEK

... most ideérkezett
... Klein testvérek
... 22 East 81 utca
... a legfelsőbb eme-

... A SEMMIRE
... NNI
... szélsz

LUL

... keresd fel

INA

... KADÉMIAJÁT
... za, New York
... East 125-ik utca
... 1882-ben.

... YÜ MÓDSZER
... rövid idő alatt
... megtanulnak.

... LTÁN ur
... ált Államokban uta...
... ében. Előfizetési dí...
... unkben nyugtázhat...
... önösen ajánljuk hon-

Hazai Dolgok

A kamarás fia.

BUDAPEST. A rendőrség egy fiatalember után nyomoz, aki az utóbbi időben egymásután követte el a legfurfangosabban kísérelt csalásokat. Minap délután beállított Cseper Miklós császári és királyi kamarás Kossuth Lajos-utcai lakására és utitáskával a kezében így szól az ajtót nyitó komornyiknak:

— Itthon van a papa?

— Kihez van szerencsém? — kérdezte a komornyik, mire az elegáns ifju nagy bőbeszédűséggel mondta el, hogy ő a fia a kamarásnak és most külföldről ért haza, ahol évekig tanult.

A komornyik erre a felvilágosításra gyanutlanul bocsátotta be az ifjut a lakásba és a legnagyobb udvariassággal igyekezett szolgálatára lenni. Később az ifju felvette a kabátját, fogta a kalapját és botját és így szól:

— Elmegyek valahová. Ha közben a papa vissza találna jönni, mondja meg neki, hogy megjöttem és nemsokára visszajövök.

Amikor Cseper Miklós hazatért, kisült a család. De akkorára a ravasz szélhámos már átkutatta az összes szekrényeket és ami észert ott talált, elvitte magával. A kár pár száz korona.

Kevéssel ezután Kammer Tódorné kecskeméti-utcai lakásán jelent meg az elegáns szélhámos és ott így mutatkozott be:

— A gázgyár tisztviselője vagyok és azért jöttem, hogy a gázórát megvizsgáljam. Kérem a hölgyeket, menjenek a másik szobába és gyujtsák fel a gázlámpákat, hogy itt a sötétben megvizsgálhassam az óra működését.

Kammererné és a leánya engedelmestek a felszólításnak és mitsem sejtve, bementek a szomszéd szobába. Egy félóra mulva aztán visszatértek, hogy megnézzék, mennyire jutott a gázgyári tisztviselő a munkájával. De a fiatalembernek már csak hült helyét találták és vele együtt tűnt el egy sereg ezüstnemű is.

Öngyilkos gyermek.

BUDAPEST. Elgondolni is szörnyű, hogy micsoda erkölcsi hanyatlásról tesz tanúságot az az eset, amely a minap történt a fővárosban. Egy tizenkétéves gyermek, talán szüleinek egyetlen reménye, büszkesége, gyilkos kézzel dobta el magát az életet. Mult vasárnap este 6 óra tájban ugyanis egy 12—13 évesnek látszó tisztességesen öltözött fiatal gyermek a Ráday-utcai „Két korona” szállodában Keller szállodást kereste. Az előhívott szállodásnak azután elmondotta, hogy Pécsről érkezett a fővárosba és itt a hétfőn érkező unokabátyjával együtt előzetes terv szerint a Két korona-szállodában kívánna megszállani. Szerencsétlenségére azonban a podgyászát a benne levő pénzzel együtt, a vasuton elvesztette s ezért felkérte a szállodást, hogy másnapig adjon részére szállást, hétfőn azután az akkorra megérkező unokabátyja majd fedezni fogja a kiadásokat. A szállodás készséggel tett eleget a fiu óhajának és egy I. emeleti udvari szobát nyitvatott számára. A gyermek első dolga volt, hogy becsöngette a szobalányt, mosdóvizet kért és abban megmosakodott. 10 óra körül újra becsöngette a szobalányt és egy levelet adott át Kellernek czimezve. A levélben arra kérte a szállodást, hogy keresse fel őt azonnal, Keller azonban nem ért rá. Reggel 8 órakor a portás bekopogtatott a

szobába, honnan azonban semmi nesz, sem felelet nem hallatszott. A portás rosszat sejtett és a világitó udvarra nyíló ablakon át bemászott a szobába, ahol a diványon holtan elterülve feküdt a fucska. Ez azonnal értesítette a IX. kerületi rendőrkapitányságot. Dóra István rendőrfogalmazó ment ki a soros rendőrtanácsossal az esethez. A megejtett vizsgálat megállapította, hogy a nyomban beállott halált a bal halántékra irányított revolverlövés okozta. A 9 mm-es revolverből egyetlenegy golyó hiányzott. A vizsgálat adatai szerint az öngyilkosság még vasárnap este 11 óra tájban történhetett. Az öngyilkos gyermek semmiféle irást nem hagyott hátra. A bejelentő lapon Vieland Edének írta magát, korát pedig 12 évesnek jelezte.

Haragszik a gólya.

ALSÓ-SOMOGY-GÖRGETEG. Baranya-megyében nagy a baj. Gróf Benyovszki főispán statisztikai adatokat gyűjtött, amelyek megdöbbentő képét adják az elnéptelenedésnek. Alsó-Somogy-Görgetegen például egy hatvankilencz házzal bíró községben az elmúlt évben egyetlen egyszer tisztelgett a gólya. A somogyi állapotok még sokkal rosszabbak. A kivándorlás mellett valóban még csak éppen a gólyamadár passzív rezisztenciája hiányzott...

Ubrik Borbála.

ARAD. A városi tiszti ügyészség egy jó módu uriaszony gondnokság alá helyezése dolgában tett előterjesztést az aradi kir. törvényszéknek. Az uriaszony, özv. Kopesányi Kristófné, szül. Dehel Julia, akinek férje mintegy hatvan-hetven év előtt Arad egyik legtekintélyesebb ügyvédje, 1849-ben pedig városi tanácsos is volt, daczára még ma is

Paradicsomi Otthon

AKI PARADICSOMI OTTHONT AKAR MAGÁNAK TEREMTENI, AKI FÖLDVÉTELEN NYERÉSZKEDNI AKAR KIS PÉNZÉVEL,

RAGADJA MEG AZ ALKALMAT

LONG ISLANDON, MELYNÉK FÖLDJÉT MÁR MOST KERESIK MINT A NEW YORKHOZ LEGKÖZELEBB FEKVŐ LEGÉRTÉKESEBB FÖLDET, VAN

ROCKVILLE CENTRE

EGY KÉSZ VÁROS, ISKOLÁKKAL, TEMPLOMOKKAL, ÜZLETEKKEI, GYÖNYÖRŰ UTCÁKKAL ÉS TEREKKEL, MINDEN KÉNYELEMMEL.

OTT AJANLUNK TELKET MEGVÉTELRE.

EGY-EGY TELEK ÁRA KÉTSZÁZ DOLLÁRTÓL KEZDVE.

KÖNNYŰ FIZETÉSI FELTÉTELEK.

Forduljon mindenki levélben vagy személyesen a társaság magyar képviselőjéhez:

Mr. JULIUS TENNER

215 MONTAGUE STREET, ROOM 417, BROOKLYN, N. Y.

aki magyar nyelven szívesen ad mindenkinek felvilágosítást.

Florence Park Realty Co.,

215 MONTAGUE ST.,

BROOKLYN, N. Y.

AZ ARANY GOLYÓ.

AMERIKAI BÜNYÜGYI REGÉNY.

A „Bevándorló“ számára angolból fordítja:
Makray Aladár.

(Negyedik folytatás.)

— Ön titkos rendőr?
— Az vagyok.
— Ön ki akarja nyomozni szegény Ford gyilkosát?

— Igen.
— Akkor hát ne utasítsa vissza az én legmesszebb határokig terjedő segítségemet, — mondá megindultan az orvos. — Ford nemcsak jó ember, jó orvos volt, hanem nekem egy igen kedves, jó barátom.

A detektív éles tekintete a halott kezeire tapadtak, melyek erősen ökölbe voltak szorítva.

Jobb kezén a körmök alatt valami pirosat látott.

— Mi ez? — kérdezte a titkosrendőr és felfeszítette az ujjakat.

Az első pillanatra finom, rózsaszínű árnyalatu hálónak tetszett. A titkosrendőr az asztalra tette.

— Mi lehet ez? — kérde.

Az orvos is megnézte:
— Pókhálónak látszik.
— De az-e csakugyan?
— Nem hinném?
— Később majd vizsgálat alá veszem.
— Helyes. Vizsgáljuk meg a másik kezét.

Felnyitották a másik kezét is s az orvos meglepetve szólt:

— Itt van még több bűnjel is.

Néhány barna hajszál volt a kézben.

A titkosrendőr gondosan kivette onnan és az asztalra tette amellé a különös valami mellé, ami a másik kézből került ki.

— Ez az összes, ami segítségünkre lehet — szólt és egy gyors pillantással végigfutott a testen, majd pedig a körülötte levő tárgyakon. — Felhívom a cselédet és a folyosón kikérdezem, ön pedig azalatt megvizsgálhatja a kézben talált dolgokat.

— Helyes — egyezett bele az orvos. — Szegény barátom tudományos eszközei fogom használni, hogy gyilkosai kézrekerítésében segítsenek.

Dick Miklós kiment és a szoba ajtaját becsukta.

Megrántotta ismét a csemetyű szárát s a cselédeleány ismét lejött.

— Néhány kérdésemre szeretném, ha válaszolna, — szólt nyugodtan a titkosrendőr.

— Mióta van gazdája itthon?

— Félnégy órákor jött haza.

— Voltak itt betegek, akik reája várokoztak?

— Igen, uram.

— Hányan?

— Négyen.

— Férfiak, vagy nők?

— Két férfi és két nő.

— Hol ültek?

— A fogadó-szobában.

— Le tudni valamelyiket írni?

— Nem.

— Egyiket sem nézte meg jobban?

— Nem.

— Láttá őket, mikor elhagyták a házat?

— Láttam a két férfit.

— Oh, azok hát hamarabb mentek el?

— Igen, uram.

A BEVÁNDORLÓ

— Együtt ment be az orvos urhoz az a két hölgy?

— Azt nem tudom, uram.

— Nos és egyidőben jöttek ezek ide?

— Nem, uram; először jött egy férfi, azután egy asszony, majd a másik férfi és a másik nő.

— Így tehát bizonyos az, hogy a két nő közül egyik az utolsó maradt az orvosnál, mielőtt én jöttem.

— Igen.

— Helyes. És körülbelül mennyi idővel távozott az utolsó az én érkezésem előtt?

— Ugy hiszem, hogy tiz percet. Az emeleten a butorok tisztogatásával voltam elfoglalva, mikor az ajtócsapást hallottam.

— Így hát — mormogta magában a titkosrendőr — kétségtelen, hogy szegény Fordot egy asszony gyilkolta meg és hogy ez négy óra tájban történt. Most pedig nézzünk dr. Watt után.

Elbocsátotta a cselédeleányt és visszament a rendelőszobába, ahol dr. Watt szorgoskodott.

Az orvos felpillantott.

— Megvizsgáltam a dolgot, amit a jobb kézben találtunk — szólt — s úgy találtam, hogy az egy különösen finom anyagból készült fátyolszövet, melyre finom, piros por van hintve s ez adja a vöröses színt neki s ez a por enyvével van odaragasztva.

— Helyes — szólt Dick Miklós.

— Tán jó bűnjel?

— Még pedig kitünő, — válaszolt a titkosrendőr.

— Bevallom, én nem hittem. Nos, ami a balkézből kivett haját illeti, azt finomsága és vékonysága miatt női hajnak kell gondolnom.

— Egyéb semmi?

— De igen!

— Nos, mi az?

— Hogy mesterséges uton van a színe megadva.

— Festve?

— Igen, sötétbarnára festve. A haj eredeti színe szöke, még pedig világos szöke.

— Kitünő — kiáltott fel ismét Dick.

— Egy másik nyom?

— Igen. Másszóval több, mint amennyire szükségem van és nem lesz nagy dolog ennek a gyilkosságnak titokzatosságát megoldani és a gyilkosnőt a bírái elé állítani.

— Remélem, ön meg is fogja tudni tenni mihamarább — szólt dr. Watt komolyan. — Mily módon lehetek még másban segítségére?

— Az áldozat szerencsétlen feleségének tudtára adni a lesújtó hírt és elmondani mindent, amit el kell mondania — szólt Dick. — Az én nevemet ne említse fel ezzel a dologgal összefüggésben, miután rólam általában azt hiszik, hogy én egy állítólagosan New Yorkban tanyázó pénzhamisító bandát

nyomozok. De meg eredményesebb lehet a vizsgálat, ha nem tudják, hogy én dolgozom benne.

VI. FEJEZET.

„Blifkins.“

Dick Miklós egyenesen abba a szállodába ment, ahol Blakené lakott.




Gross Ede Brandler L.

Yorkville Boulevard

előkelő magyar kávéház a felsővárosban
1393 MÁSODIK AVENUE
a 72. és 73. utcák között
Tulajdonosok:
GROSS EDE és BRANDLER L.
MINDEN NAP CZIGANYZENE
Kitünő magyar ételek és jó italok
Pontos kiszolgálás
POMPÁS BILLIÁRD ASZTALOK

THE "STATE BANK"

AZ ÁLLAM BANKJA.

378 Grand Street, New York City

Elnök Richard O. L., alelnök Kohn Arnold, másodalelnök Burkett L. Walter, pénztáros
Vooris O. I., alpenztáros Kneisel János.

Tőke, felesleg, nyereség több mint \$1.000.000
Betétek több mint 15.000.000

Pénzküldeményeket elfogadnak a világ minden részébe.

Hajójegyek minden vonalra kaphatók.

DEUTSCH TESTVEREK

BANKHÁZA

317 East Houston st., NEW YORK.

Törvényes képviselői a legjobb hajóvonalnak, Hamburg, Bréma, Rotterdam, Antwerpen vagy Fiumén át a Cunard vonalon.
Pénzküldemények továbbítására az ó-hazába a legmegbízhatóbb czégg.
KÖZJEGYZŐI HIVATAL.
Magyar kölcsönkönyvtár, tüzbiztosítás, csomagok kizozatala és hazaszállítása.
Levélczím:
DEUTSCH BROS.,
317 East Houston st., NEW YORK.

MONOPOL KÁVÉHÁZ

RUDNER és ROTH, tulajdonosok

NEW YORK 145 Második Avenue, a kilencedik utca sarkán

Kitünő ételek és italok

A Magyaroknak kedvenc találkozási helye
Szombat és vasárnap este elsőrangú cigányzene

Nem sokat nézett most a bejelentés formájára, hanem egyenesen arra az emeletre ment, ahol a kékszemű szép asszony lakása volt.

Itt egy cselédleányt talált, egy jobb kinézésű szobaleányt.

A titkosrendőr intett neki.

— Mit parancsol, uram? — kérde a leány, amint hozzáért.

— Ez az ön emelete?

— Igen, uram.

— Az utolsó pár órában itt dolgozott ön?

— Igen, két óra óta.

— Mi a neve?

— Dunn Julia.

A titkosrendőr néhány darabka pénzt nyomott a markába.

— Julia — mondá — tegye ezt el. Ha ön kielégítő válaszokat tud adni kérdéseimre, úgy sokkal többre számíthat, mint amennyit most adtam.

A leány eltette a pénzt és a beszélőre figyelt.

— Ismeri ön Blakené asszonyt?

— A tizenhetes számot?

— Azt. A szobájában van?

— Igen, uram.

— Mikor jött vissza lakására?

— Egy félóra előtt.

— És mikor ment el?

— Három és négy óra között.

— Körülbelül egy óra hosszát volt oda?

— Ugy hiszem, hogy tovább egy óránál.

— Láttá, amikor szobájába ment?

— Igen, uram.

— Nem talált rajta semmi különösét, szokatlan?

— Nem, azaz hogy igen. A fátyola, mely rendszeren arcza elé szokott huzva lenni, lent volt.

— Oh, ez jó. A fátyol az arcát teljesen be szokta borítani?

— Igen, uram.

— Nos, Julia, ha ön majd ismét bemegy Blakené szobájába, arra fogom kérni, hogy nézze meg jól az ő arcát, hogy vajjon nincsen-e megsértve, vagy megkarczolva, vagy hogy nincsen-e azon a rendestől eltérő változás?

— Meg fogom tenni.

— És megnézi a fésülködő asztalon levő fésűjét és keféjét. Abban esetleg található néhány szál haját, amit a fésű foga kirántott, vagy ami a kefe szőrében maradt. Nagyon szeretném, ha ön ezeket a hajszálakat összeszedné, összegyűjtené és számomra félretenné.

— Helyes, uram.

— Számíthat csinos összegű pénzre, ha mindezeket ügyesen elvégezi. Még egyet. Igyekezzék alkalmas időben, mikor Blakené öltözködik, figyelni, hogy nincsen-e valami különös rajta.

— Ugy lesz, uram.

— Megértett mindent, amit öntől kérek?

— Jó emlékezőtehetségem van, uram.

— Nagyon jól van — szólt Dick és ismét pénzt adott a leánynak, hogy azzal annak érdeklődését ébrentartsa. Megelégedve az eddig elért eredménnyel, a titkosrendőr egyik két órai pihenőidőt engedett magának.

Egy ólesó vendéglőben megebédelt, s aztán elgondolkozott a nap izgalmas és emlékezetes eseményein.

Dr. Ford gyilkosának, úgy látszott, alapos oka volt félni a detektívtől.

Attól félt, hogy az orvos által elmondandó dolgok fényt vetettek volna erre a titkoszatos bűnügyre, mely az arany golyóval volt

összeköttetésben, s amely Dick kezében hatalmas fegyver lehetett volna.

Az volt a kérdés már most, hogy mi ragadta meg leginkább a titkosrendőr figyelmét.

— Mi vezette vajjon azt az asszonyt arra, hogy magát a sebesült felesége gyanánt tüntesse fel?

Daczára a nehézségeknek, szentül meg volt győződve, hogy a kékszemű másnap már fel fog hagyni a dicsekvéssel.

— Egy szemfüles, éleslátású, eszes és fardhatatlan ember munkássága ki tudja deríteni a bűnös műveleteket — mormogá a rendőr. — Most áruhába öltözöm és szemeltartom dr. Belmont házát.

A titkosrendőr, mint a legtöbb, a város egy nyugalmas helyén ideiglenes lakást tartott, melyben az öltözetek legkülönbözőbb fajtája volt felhalmozva.

Számos fegyver, megszámlálhatatlan sok kalap és sapka, a legváltozatosabb alakúak, egynéhány tucsat különféle színű álszakáll, még több paróka, a legkülönbözőbb, kezdve a lerongyolódott, czafatokban csüngő ruhától egészen a legelegánsabb estélyöltözékig, az ő szekrényeiben mind fel voltak találhatók.

Dick kiválasztotta a legközségesebb és legdurvább ruhát, minőt a szénszállító munkások hordanak, lámpakorommal arczát és kezeit befeketítette, mely után egészen úgy nézett ki, amint azt az ígérkö munká kívánta.

Mikor aztán kellőleg felfegyverkezett, a Belmont-féle ház felé indult.

Körülbelül nyolcz óra lehetett, mikor az orvos házához legközelebb eső utcasarcon befordult s éppen idejében, hogy a ház előtt álló teherkocsit meglássa.

A teherkocsi hátsó ajtaját egy ember éppen abban a pillanatban csapta be. A kocsi, mely minden oldalról zárt volt, hasonlított az Egyesült Államok által használt postakocsikhoz.

Dick mintegy száz lépésnyire volt, mikor hallotta az ajtó becsapása és a zár csattanása által okozott zajt.

Az az ember, aki bezárta a kocsit, felugrott a bakra és kezeibe vette a gyeplőt.

— Hohó, mi történik itt? Mit akarnak ezek itt elszállítani ebben a teherkocsiban? — beszélt magában Dick és gyors léptekkel a kocsi felé indult.

Ugyanabban a pillanatban a kocsi a lovak közé csapott. Az állatok sebes iramban indultak neki az utnak.

Azzal a czállal, hogy felkapaszkodik a kocsi hátulján levő hágcsóra, Dick Miklós futásnak eredt a kocsi után.

Futása gyors és könnyű volt. Alig haladt a kocsi 500 lépést, Dick már ott volt mögötte.

Megfogódzott a kocsi egy kiálló részében és épen ugrani akart, mikor ebben a mozdulatában egy ember durva módon akadályozta meg.

Egy ember, aki járdán állott épen abban a pillanatban, mikor a kocsi utnak indult, észrevette a kocsira felkapaszkodni akaró titkosrendőrt.

Futásnak eredt és megkapta a kapaszkodó Dick karját és egy heves ütést mért rá.

Ha az tudta volna, hogy ily támadás fogja érni, bizonyosan játszva el tudta volna üzni támadóját, de így a váratlanul jövő ütés és lökés ellen nem tudott sikerrel védekezni.

Elvesztette egyensúlyát és lezuhant az utca kövezetére.

Annyi lélekjelenléte azonban volt, hogy

lábával gáncsot vessen és támadóját körülkapva, magával rántsa.

Egy pillanatra elkábult a nagy zuhanástól, hanem mihamar összeszedte magát és támadóját fogta meg, hogy elmenekülni ne tudjon. Ez rugdalódzott, kapálódzott, de Dick kezéből szabadulni nem tudott.

Annyira elszédült és összetörte magát a sebesen haladó kocsiról való lezuhanás közben, hogy teljes két percig tartott, míg lábaira tudott állani.

Mikor felállott Dick, emberét is felemelte. Akkor aztán a kocsi után nézett, de az már eltűnt.

Karon kapta emberét és a legelső lámpa alá cipelte, ahol élesen a szeme közé nézett.

WARADY LAJOS

Hasai peres, — katonai ügyek pontos elintézése.

Pénzküldés az 6-hazába.

As összes hajóvonalak képviselője.

HAZAK VÉTELE S ELADÁSA.

magyar közjegyző

449 S. BROAD ST., TRENTON, N. J.



Ami Kedvelt Bankárunk

JOS. TOMCSÁNYI

Homestead, Pa. Duquesne, Pa.

VESZÉLYBEN FORGÓ KÖVETELÉSEKET

az Egyesült Államok minden területén legbiztosabban kollektál

Sarver & Ames

jó hírű amerikai irodája, ahova bizalommal fordulhatnak a magyarok is s ahol magyar nyelvű megkereséseket is elintéznek.

PARK BUILDING, PITTSBURG, PA. (3-ik emelet)

EURÓPAI GYÓGYINTÉZET.



Bármily régi betegségben is szenved s ha orvosai ez ideig hiába gyógykezelték, forduljon bizalommal hozzánk. A mi európai gyógyintézetünkben mindenféle betegségek gyorsan és sikeresen kezeltetnek.

ORVOSI TANÁCSOT INGYEN ADUNK.

Redelő-órák hétköznapon reggel 9 órától est 8 óráig, ünnepnap délelőtt 10 órától délután 3 óráig.

EUROPEAN MEDICAL INSTITUTE

402 GRAND ST. — PITTSBURG, PA.

Kelet Ohio legbiztosabb MAGYAR BANKÜZLETE LAMBERT FRIEDL

a Wm. Grossman & Co., cég utódja, volt cs. és kir. konzuli tisztviselő Hajójegyek—Közjegyző—Pénzküldés

Levélczim: LAMBERT FRIEDL

325 Market Street, Steubenville, Ohio

Nem volt nehéz kitalálni, hogy ez is a New Yorkban ezrével található gyanus emberek közé tartozik, akinek alapos oka van a törvény emberétől rettegni.

Olyan embernek látszott, aki mindenféle bűn elkövetésére képes.

Dick igyekezett abban a modorban beszélni, amilyenben az ő ruháját viselő emberek szoktak.

— Ki vagy? — kérde durva hangon.

— Nevezd Bat-nak — volt a válasz.

— Miért taszítottál le a kocsirol?

— Micsoda dolgod volt neked, hogy arra a kocsiira fel akartál kapaszkodni?

— Te olyan magamszörű embernek látszol, hát elmondom, — szólt a titkosrendőr. — Az ilyenféle dolgokba szivesebben fogok bele, mert úgy hiszem, hogy az ilyenből könnyen pénzt esavarhat ki.

— Mi a neved?

— Blifkins.

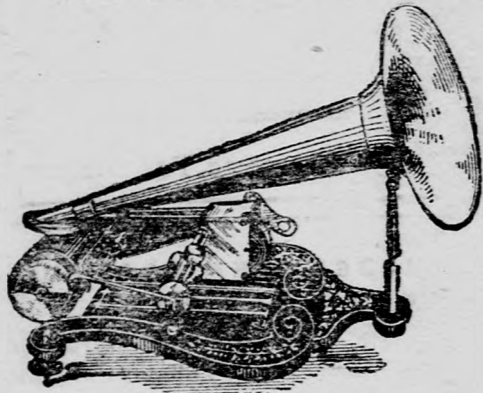
— Szükséget szenvedsz?

— Mindent megteszek egy dollárért.

— Az a nagy erő, ami benned látszik, gondolkozóba ejt és egy ilyen csinos legénynek, ha ugyan nem vagy finnyás és válogatós, tudnék munkát szerezni.

(Folytatás következik.)

EGY FONOGRAF INGYEN!



Egy valódi önműködő rúgós beszélőgép, mely beszél, énekel és oly természetesen játszik zenét, mint egy zenekar. Ezt a remek műszert ingyen adjuk. Pénz küldése nem kívántatik. Küldje hozzánk nevét és címét s mi azonnal küldünk 35 darab remek ékszerajándékot, melyet el kell adnia ismerőssel között 10 centjével darabját. Ha eladta, küldje címünkre a bevett 3 dollár és 50 centet és mi ugyanaz nap feladjuk címére teljesen ingyen a fent ábrázolt fonograft a hangszóval együtt. E gép tíz dolláron alul sehol meg nem kapható, magától játszik, miután rúgóval van ellátva. 500 dollárt ajánlunk annak, aki bizonyítja, hogy valaki nem kapta meg a gépet, a mely itt ábrázolva van, ha eladja az ékszereket. Irja ki tisztán a nevét és lakását.

PALISADE MOTOR CO.,

91 Cornelia street

New York City.

The Friedman Print

215 BOWERY

NEW YORK

Elvállalja alapsabályok s mindenemű nyomtatványok elkészítését. Kitűnően felszerelt magyar nyomda. A „BEVÁNDORLÓ”-T ITT KÉSZITIK. Elv: csinos kiállítás olcsó árak mellett.

ÖT NAP A CSENDES VIZEN

NEW YORKBÓL NEW ORLEANSBA

A Southern Pacific Utján

Személyszállító hajók

NEW YORKBÓL MINDEN
SZERDÁN DÉLBE INDULNAK.

New Orleansban kapcsolatunk van az összes vasutakkal minden helyhez

Louisianában, Texasban, New Mexicóban, Arizonában és Californiában

Kérdezősködhetni New York, Broadway 1 vagy 349 szám alatt

A BEVÁNDORLÓ

I. BOSS

111 SECOND STREET — — — PASSAIC, N. J.
Mindenféle szivarok és dohányok importálójá.
KÜLÖNÖSEN JÓ A KOSSUTH ÉS GRÓF
BATTHYANYI DOHÁNY
Megrendelések nagyban és kicsinyben vidékre is

CHARLES R. KEAR

HARRY F. POTTER

elnök

pénztárnok

ELSŐ NEMZETI BANK

First National Bank

MINERSVILLE, PA.

Alapított 1864-ben. Schuylkill-County legöregebb nemzeti bankja.

Alaptőke \$50,000,00

Tartalékalap és szét nem osztott nyeresemény..... \$75,000,00

Elfogad pénzbetéteket és a pénzt csekk alapján vagy szóbeli felkérésre azonnal visszafizeti.

Pénzküldéseket a világ bármely részébe bank- vagy póstaútvány útján eszközöl.

KÉPVISELŐINK.

A Bevándorlót a következő urak képviselik a következő helyeken olyképp, hogy előfizetési díjakat felvehetnek és nevünkben nyugtázhatnak:

Krupcsinszky Adolf ur Elizabethport, N. J.
Makray Jenő ur South River, N. J.
Panykó István ur New Brunswick, N. J.
Diviky Károly ur Bridgeport, Conn.
Perbeth Ferencz ur Union City, Conn.
Getsy János ur Torrington, Conn.
Szendi Tóth István ur Hellwood, Pa.
Sághy József ur Wells Creek, Pa.
Torhán János ur Yonkers, N. Y.
Id. Pilsák István ur Esterházy, Can.

PAPP DEZSÓ úr

képviseli a Bevándorlót PASSAICON. Előfizetési és hirdetési díjakat felvehet és nyugtázhat. Ajánljuk öt passaicei honfitársaink pártfogásába.

NÓGRÁDY M. úr

TRENTONBAN képviseli a Bevándorlót. Előfizetési és hirdetési díjakat felvehet és nevünkben nyugtázhat. Melegen ajánljuk öt ottani honfitársaink figyelmébe.

A BEVÁNDORLÓ kiadóhivatala.

A PITTSBURGI FIÓKIRODA KÉPVISELŐI:

Friedl Lambert ur Steubenville, O.
Kováts Arthur ur Pittsburg, Pa.
Finkelstein I. ur Homestead, Pa.
Samu György ur So. Sharon, Pa.
Andrejkesits Béla ur Pittsburg, Pa.
NEVADA KÁROLY ur
utazó képviselő Pennsylvania államban.

MEGBIZHATÓ BANKÁROK

E rovat alatt oly bankcégeket nevezünk meg, amelyekhez honfitársaink bátran fordulhatnak pénzküldés vagy pénzbetétel céljából.

NEW YORK ÁLLAM.

Knauth, Nachod és Kühne, 15 William street, New York.

Kiss Emil, 104—2nd Ave., New York.

Németh János, 457 Washington street, New York.

Deutsch Testvérek, 317 Houston street, New York.

Pénzküldés, hajójegyiroda és közjegyzői hivatal.
The Oriental Bank, 182—184 Broadway, New York.

Csekkontó, hitellevelek, külföldi értékpapírok megvétele és eladása.

PENNSYLVANIA ÁLLAM.

B. Hendler, successor to A. Hendler Sen. & Co. Cassandra.

Pénzküldemények Magyarországra és Európa bármely részébe olcsón, gyorsan és biztosan. Hajójegyek az összes vonalakon az 6-hazába és az óhazából sehol olcsóbban nem kaphatók.

First National Bank, Első Nemzeti Bank, Minersville.

Alaptőke \$50,000.00, tartalékalap és szét nem osztott nyeresemény \$75,000.00. Elnök Charles R. Kear, pénztáros Harry F. Potter.

Róth József és Fiai, a monongahela völgynek legregibb bankháza, saját épületében, ötödik Ave. és Locust street sarkán, McKeesport, Pa.

Pénzküldés az 6-hazába gyorsan, pontosan a legolcsóbb árfolyam mellett. Hajójegy eladás az összes vonalakra a legalacsonyabb árak mellett. Közjegyzői okiratokat szakértelemmel kiállítanak és a konzulátusi hitelesítést beszerzik. Jos. Roth and Sons.

Hungarian American Savings & Trust Co., Duquesne Magyar Amerikai Takarékos és Hítel Társulat, Duquesne.

Alaptőke és fölösleg 175,000.00 dollár. Pennsylvania állam legerősebb bankházainak egyike s az egyedüli magyar államilag ellenőrzött magyar bank Amerikában. Igazgatói és részvényesek magyarok. Fél két százalékos csekk számlára, 4 százalékos betéti számlára. Pénzküldés, hajójegy eladás és közjegyzői iroda.

Klein Jakab, magyar bank és váltóüzlete, 1340 Penn Avenue, Pittsburg.

Megbízható pénzküldés és hajójegy elárúsító. Kihívó közjegyzői okiratokat és elvállalja hazai ügyek elintézését.

Tomcsányi József, Homestead és Duquesne.

MICHIGAN ÁLLAM.

The People's Savings Bank, A nép takarékos bankja, Detroit.

Alapított 1871, tőke \$500,000, fölösleg \$350,000, takarékbetétek 11,000,000. M. W. O'Brien elnök, F. A. Schulte alelnök, Geo. E. Lawson pénztáros, J. R. Bodde segédpénztáros, R. W. Smylie ellenőr, J. T. Keena jogtanácsos. Fiókirodat Gratiot Ave., üzletvezető Ino. N. Wolfschlager.

MISSOURI ÁLLAM.

The Farmer's & Miner's Trust Company, a gazdák és bányászok truszt kompániája, Bonne Terre. Bejegyezett 1890-ben. Tőke \$100,000.00. R. R. S. Parsons elnök, F. J. Thomure alelnök, F. E. Dearing titkár és pénztáros.

OHIO ÁLLAM.

Perczel Lajos, 532-534 Pearl street, Cleveland. Friedl Lambert, volt csász. és kir. konzuli tisztviselő, Steubenville.

WISCONSIN ÁLLAM.

Merchants and Savings Bank, Kereskedelmi és takarékos bank, Kenosha. Alapított 1854, tőke \$25,000. Elad hajójegyeket minden vonalra. Pénzeket elküld a világ bármely részébe. Takarékbetéteket elfogad.

NEW JERSEY ÁLLAM.

Rizsák János, 128 Second street, Passaic. The People's Bank & Trust Company, 185 Main Ave. Passaic.

Népbank és truszt kompánia. Elfogad betéteket és kamatokat fizet utánuk. Csekkontókat nyit. Tőke és fölösleg 330,000.00 dollár.

Chester Frank Dyer urnak, az amerikai Egyesült Államok budapesti főkonzulának irodája Budapest, V. Wurm-udvar 21. szám alatt van. A főkonzul személyes ügyintézésének irodája: Fiume, Andrassy ut 22. Magyar amerikaiak, akik az 6-hazában nehézségekkel találkoznak, forduljanak oda.

Szerkesztés
Egész évre
A vidéken
Egyes száma

IV. Évfolyam

As ama
Az egyre
leg arra vez
ben megros
lönösen ott
nem intézk
bevéndorlá
dorló rovás
törvényt.
vannak kit
hogy vanna
előírva.

Ezektől
tek megkin
időn át él
togatásra
kik visszat
málhatnán
bevéndorló
még azok
vezett „els
akik azt h
Egyszerűt
ra, hogy
ba, mivel
abbeli ösz
sült Állam
Ez az e
második p
levelét m
senkinek
kintetbe
Hiába
azt a bev
nak, hogy
nek bizon
első papir
mint min
vények al
gedték pa
tendón át
az ország
Elszom
és sehogy
Pollard I
a Pollard
New Yor
dett le, o
jólétre te
ment Né
gatására.
ték Ellis
Az orvos
lapították